Informação apenas para os Estados-membros da UE

A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington e ACCO são marcas registadas da ACCO Brands. Kensington Promise é um serviço da ACCO Brands. Windows é uma marca comercial da Microsoft Corporation. Todas as outras marcas registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2007 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. Qualquer cópia, duplicação ou reprodução não autorizada dos conteúdos aqui presentes é proibida sem o consentimento escrito da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados. 6/07

Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Assistência técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 66 2 3833
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 9135

TWO YEAR LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

For technical support visit
Pour tout support technique
veuillez visiter.
www.kensington.com

The Kensington Promise™

N1368

Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor
Redwood Shores, CA 94065

Designed in California, U.S.A. by Kensington
Made in China

www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Brands Canada
5 Precidio Court
Brampton
Ontario, L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

901-2072-00

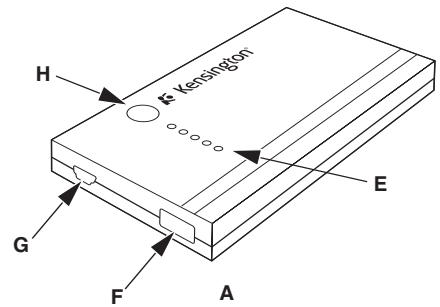
Kensington®

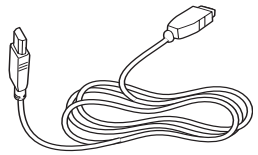
Portable Power Pack for Mobile Devices

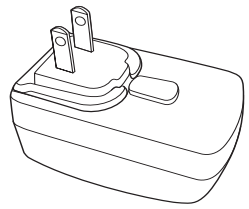
Instruction Guide
Guide d'instructions
Bedienungsanleitung
Handleiding
Istruzioni
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Příručka s pokyny
Instrukcja obsługi
Manual de instruções

Contents / Contenu / Inhalt / Inhoud / Contenuto / Contenido / Tartalomjegyzék / Obsah / Zawartość opakowania / Conteúdo

K38021US



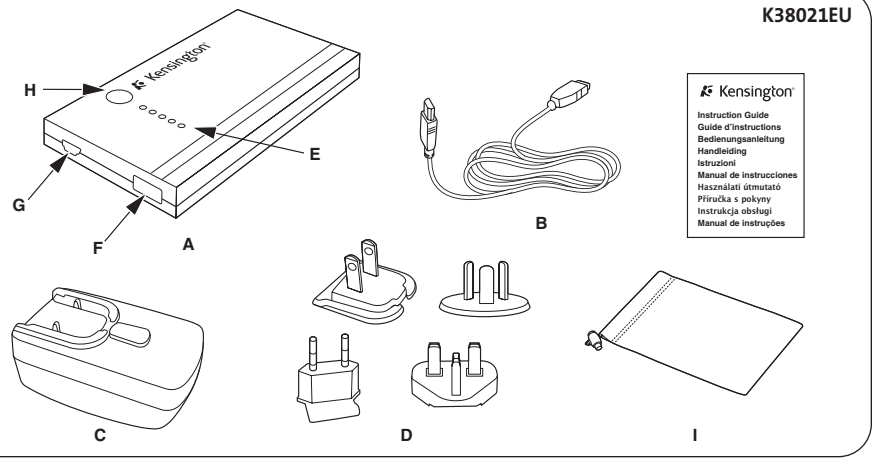




Kensington

Instruction Guide
Guide d'instructions
Bedienungsanleitung
Handleiding
Istruzioni
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Příručka s pokyny
Instrukcja obsługi
Manual de instruções

K38021EU



A — Rechargeable Battery Pack / Pack de batteries rechargeable / Akkupack / Set oplaadbare batterijen / Battery pack ricaricabile / Paquete de baterías recargables / Újratölthető akkumulátor / Nabíjecí baterie / Akumulator / Pack de Bateria Recarregável

B — USB Charging Cable / Câble de recharge USB / USB-Ladekabel / USB-oplaadkabel / Cavo di ricarica USB / Cable de carga USB / USB–s töltőkábel / Nabíjecí kabel USB / Przewód do ładowania USB / Cabo de Carregamento por USB

C — USB Wall Adapter / Adaptateur pour prise secteur USB / USB-Netzadapter / USB-netvoedingsadapter / Alimentatore USB da parete / Adaptador de pared USB / USB–s fali adapter / Adaptér USB / Przejściówka USB / Adaptador de Parede USB

D — Wall Adapter Plugs (US = 1, EU = 4) / Prises pour adaptateur pour prise secteur (US = 1, EU = 4) / Netzadapter-Stecker (US = 1, EU = 4) / Voedingsadapteraansluitingen (VS = 1, EU = 4) / Spine dell'alimentatore a parete (US = 1, UE = 4) / Enchufes para adaptador de pared (EE UU = 1, UE = 4) / Áramcsatlakozó (US = 1, EU = 4) / Zástrčky adaptéru (USA = 1, EU = 4) / Wtyczki przejściówki (US = 1, EU = 4) / Fichas para Adaptador de Parede (US = 1, EU = 4)

E — LED Battery Gauge / Jauge de batterie DEL / LED-Akkumeter / LED-batterijmeter / Misuratore LED delle batterie / Indicador luminoso de batería / Töltöttségjelző LED / Ukazatel LED stavu baterie / Miernik naładowania akumulatora (LED) / LED indicador da bateria

F — USB Power Port / Port d'alimentation USB / USB-Anschluss / USB-voedingspoort / Porta di alimentazione USB / Puerto de alimentación USB / USB tápport / Konektor napájení USB / Port zasilania USB / Porta de alimentação USB

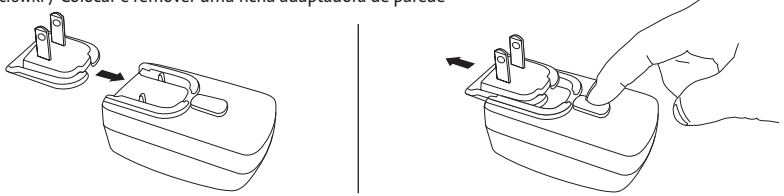
G — Mini USB Charging Port / Mini-port de chargement USB / Mini-USB-Ladeanschluss / Mini-USB-oplaadpoort / Porta di ricarica mini USB / Mini puerto de carga USB / Mini USB töltőport / Nabíjecí konektor Mini USB / Port ładowania Mini USB / Porta de carregamento mini USB

H — Battery Gauge Button / Bouton de la jauge de batterie / Taste zum Prüfen des Akkuladezustands / Batterijmeterbutton / Pulsante del misuratore delle batterie / Botón de indicador de batería / Töltöttségjelző gomb / Tlačítko ukazatel stavu baterie / Przycisk miernika naładowania akumulatora / Botão do indicador da bateria

I — Travel Case / Sacoche de voyage / Reisetasche / Draagtas / Borsa da viaggio / Maletín de viaje / Hordtok / Cestovní pouzdro / Opakowanie podróżne / Mala de viagem

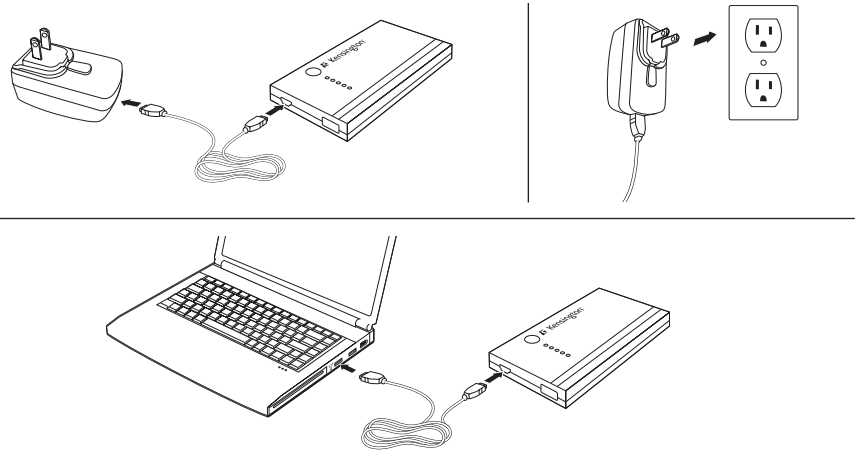
Attaching the Wall Adapter Plug / Mise en place de la prise de l'adaptateur pour prise secteur / Befestigen des Netzadapter-Steckers / De voedingsadapteraansluiting aankoppelen / Collegamento della spina dell'alimentatore da parete / Conexión del enchufe del adaptador de pared / Az áramcsatlakozó illesztése / Připojení zástrčky adaptéru / Podłączanie przejściówki / Ligar a ficha adaptadora de parede

Attaching and removing a wall adapter plug / Mise en place et retrait de la prise de l'adaptateur pour prise secteur / Befestigen und Entfernen eines Netzadapter-Steckers / Een voedingsadapteraansluiting aankoppelen en verwijderen / Collegamento e rimozione di una spina dell'alimentatore da parete / Conexión y retirada del enchufe del adaptador de pared / Az áramcsatlakozó illesztése és eltávolítása / Připojení a odpojení zástrčky adaptéru / Podłączanie i odłączanie przejściówki / Colocar e remover uma ficha adaptadora de parede

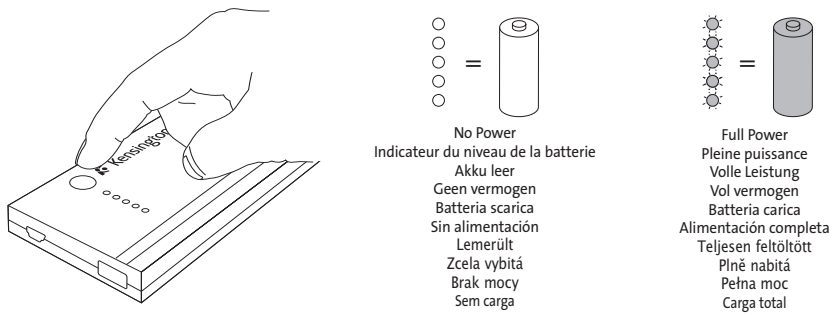


Charging the Battery Pack / Chargement du pack de batteries / Laden des Akkupacks / De set batterijen opladen / Ricarica del battery pack / Carga del paquete de baterías / Az akkumulátor töltése / Nabíjení baterie / Ładowanie akumulatora / Carregar o Pack da Bateria

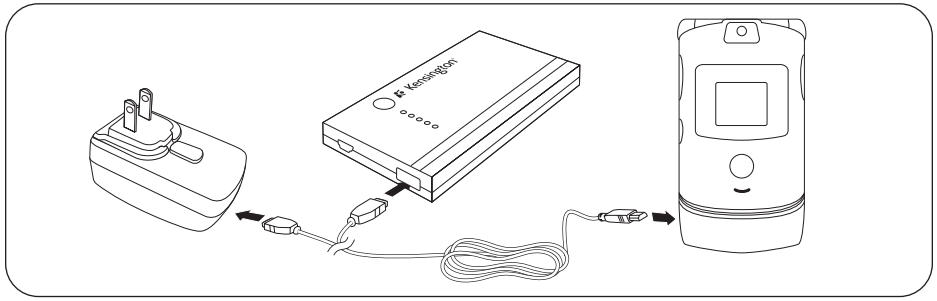
Plug in to charge / Branchement pour le chargement / Anschließen an Ladegerät / Aankoppelen om op te laden / Collegamento alla ricarica / Enchufar para cargar / A töltéshez csatlakoztassa / Nabíjení se zahájí po připojení / Podłącz, aby rozpocząć ładowanie / Ligação para carregamento



Battery level indicator / Indicateur du niveau de la batterie / Akkuladezustandsanzeige / Batterijniveau-indicatie / Indicatore di stato della batteria / Indicador del nivel de batería / Töltöttségjelző / Indikátor stavu baterie / Wskaźnik naładowania akumulatora / Indicador de nível da bateria



Powering and Charging Mobile Devices / Mise sous tension et chargement de périphériques mobiles / Betreiben und Laden mobiler Geräte / Mobiele apparaten voeden en opladen / Alimentazione e ricarica dei dispositivi mobili / Alimentar y cargar dispositivos móviles / Hordozható eszközök áramellátása és töltése / Napájení a nabíjení mobilních zařízení / Zasilanie i ładowanie urządzeń przenośnych / Ligar e carregar dispositivos móveis



If desired, additional USB power tips are available for purchase; Visit **www.kensington.com** for more information. / Vous pouvez acheter des embouts d'alimentation USB supplémentaires ; visitez le site **www.kensington.com** pour de plus amples informations. / Auf Wunsch sind zusätzliche USB-Aufsätze erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website **www.kensington.com**. / Desgewenst zijn extra USB-voedingsaanlsuithulpstukken beschikbaar voor aanschaf. Ga naar **www.kensington.com** voor meer informatie. / Se si desidera, è possibile acquistare ulteriori spinotti di alimentazione USB; visitare **www.kensington.com** per maggiori informazioni. / Si así lo desea, puede comprar puntas de alimentación USB adicionales; visite **www.kensington.com** para obtener más información. / Igény esetén további USB–s elektromos csatlakozókat is vásárolhat. További információkat a **www. kensington.com** címen talál. / Další informace o napájení USB získáte na webu **www.kensington.com**. / Jeśli to konieczne, można zakupić dodatkowe styki do zasilania USB. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w witrynie internetowej **www.kensington.com**. / Se assim o desejar, estão disponíveis para compra outras sugestões para a alimentação por USB. Visite **www.kensington.com** para obter mais informações.

ENGLISH

⚠ WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred your Battery Pack and/or Charger. See disposal instructions below.
- Your Battery Pack and its contents are flammable. Keep away from an open flame.
- To prevent a short circuit and other potential hazards, do not allow metal objects such as coins or keys from coming into contact with your Battery Pack. Do not insert foreign objects into your Battery Pack or Charger ports.
- Keep your Battery Pack and Charger dry, and do not use with wet hands. Moisture in or on your Battery Pack or Charger may lead to electrical shock. If exposed to moisture during use, unplug your Battery Pack and Charger immediately. If your Battery Pack and/or Charger comes into contact with moisture have a qualified technician evaluate the product's safety before resuming use.
- Use your Battery Pack only with a charging system specified by Kensington—either the included Kensington USB Charger, another Kensington product that includes a USB power port, or your computer's USB port.
- Your Battery Pack and Charger may become warm during operation. This is normal. However, to prevent overheating, keep the area around your Battery Pack and Charger ventilated and do not place anything on or around your Battery Pack and Charger during operation. Do not operate your Battery Pack and Charger near a heat source, heat vent, or in direct sunlight. Your Battery Pack and Charger should be used in temperatures between 50-80°F (10-27°C).
- During use, regularly check that the input power cable (connecting your Battery Pack to the charging source) is firmly connected. Loose power cables can generate harmful heat which can damage your Battery Pack. Ensure that the AC Input Plug of your Charger is firmly connected to the Charger body before use.
- If your Battery Pack begins to swell or expand, emits a strong odor, or becomes hot to the touch, discontinue use of the battery, and have the product examined by a qualified technician before resuming use.
- Inspect your Battery Pack, Charger and cables for damage before use. Have any damaged part replaced before use.
- Your Battery Pack and Charger are not user serviceable. Do not attempt to open, modify, or repair.
- If the Battery Pack leaks for any reason, discontinue use, and do not allow the Pack's contents to contact your skin or eyes. In the event of accidental contact wash the affected area with large amounts of water and seek medical attention immediately.
- Your Battery Pack and Charger are not toys. Keep them away from children. Insure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not leave the Battery Pack on prolonged charge when not in use.

USB Mobile Device	Additional Power in Hours*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
MP3/ Media Players (Apple® iPod,®** Creative®)	up to an additional 55 hours of music play
iPod Video (5G)	up to an additional 14 hours of video play
Mobile Phones (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® and Sony® Ericsson)	up to an additional 5 hours of talk time
Smart Phones (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)	up to an additional 5 hours of talk and email time
PDA's/Handhelds Devices (HP® iPoq™)	up to an additional 5 hours of talk and play time
Portable Gaming Devices (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy®)	up to an additional 5 hours of play time

**Actual talk and play time may vary by device. Some devices, depending on age and usage, will have extended usage times that differ from above. As your Battery Pack is used it will have a reduced ability to provide extended time, and the times will decrease from those shown above. **iPod dock connector sold separately.*

Enhancing Performance by Proper Care and Storage of your Battery Pack

- Do not store your Battery Pack either fully charged or discharged. It is best to store your Battery Pack with 40% charge remaining. To check the charge level of your Battery Pack press and hold the button located on the top surface; if two of the five LED's are lit the remaining charge is roughly 40%.
- Avoid frequent full discharges because this puts additional strain on the battery. Charge your Battery Pack between uses even if it is not fully discharged. The lithium-polymer battery chemistry used in this product has no "memory effect." Therefore, several partial discharges with frequent recharges are better than one full discharge, and will help prolong the life of your Battery Pack.
- Do not store your Battery Pack at elevated temperatures (such as in your car) or in high humidity.

Disposing of your Battery Pack.

- Do not incinerate or dispose of your Battery Pack in a fire or microwave.
- Do not dispose of your Battery Pack as ordinary refuse. Consult your local municipal or civil authority for instructions on correctly disposing of a Lithium-Polymer Battery Pack.
- In the USA and Canada: This mark indicates your Battery Pack can be recycled by the Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC"). When you are ready to dispose of the Battery Pack, please contact the RBRC at 1-800-8-BATTERY or **www.rbrc.org**.

Common Troubleshooting Steps

1. Un-plug and re-plug all connections.
2. Charge the Battery Pack.
3. Test the Battery Pack on another USB device.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. There is no charge for technical support except the cost of the phone call, and long distance charges where applicable. Technical Support Contact information can be found on the back page of this manual.

Technical Support Tips

- You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington Website: **www.support.kensington.com**.
- Call from a phone where you have access to your device
- Be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - The name of the Kensington product
  - Symptoms of the problem and what led to them

Technical Specifications

Model	K38021
Description	USB Battery Pack
Chemistry	Lithium-Polymer Cells (ATL 523450, 900mAh/cell = 1800mAH total)
Output Voltage	DC 5V (USB Compatible)
Output Current	1000mA max.
Capacity	6.66Wh (1800mAh/3.7V)
Charging Time	3–4 hours (90% in 3 Hours is typical)
Cycle Life	≥ 300 times (Discharge capacity (300th cycle) ≥ 80% of Initial capacity)
Output Port	Standard USB
Input Port	5-pin mini-USB
Dimensions	101mm W x 55mm H x 9.5mm D
Materials	Plastic Chassis + Aluminum Covers

Model	K38021
Color	Black
Weight	~100 grams (3.5oz) Battery Pack Assembly Only
Charging Indicator (Fuel Gauge)	5 Blue LEDs provide info on charge left in Battery Pack
Charging Method	Charge through USB cable from USB source
Charging Mode	Charge through USB AC Adapter or other 5V USB Source Constant Current/Constant Voltage depending on charge state
Certificate	For NA: cULus and FCC For EU: CE (EMC and LVD)
Works With	Most USB Compatible Devices

Two-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants this product against defects in material and workmanship under normal use and service for two years from the original date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this limited warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This limited warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This limited warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support. This warranty does not affect any other legal rights you may have by operation of law. Contact KENSINGTON at **www.support.kensington.com** or at one of the technical support numbers listed below for warranty service procedures.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, Pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

FCC Declaration of Conformity Compliance Statement

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065,USA.

Industry Canada CONFORMITY

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE Declaration of Conformity

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the *Compliance Documentation* link at **www.support.kensington.com**

The Following Information is Only for EU-member States:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. All other trademarks are the property of their respective owners.

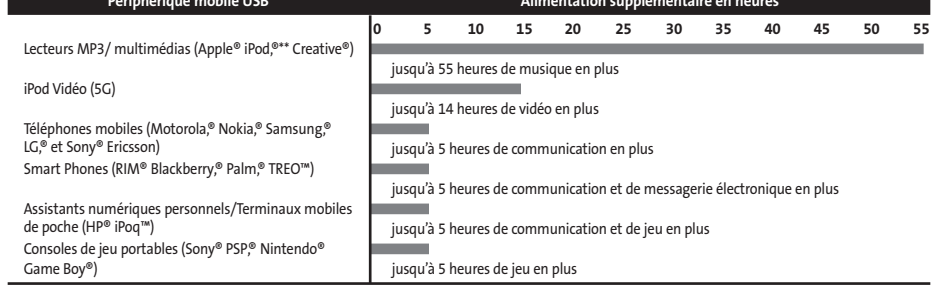
© 2007 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 6/07

FRANÇAIS

⚠ AVERTISSSEMENT ! IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En cas de non-respect de ces consignes de sécurité, vous risquez de provoquer un incendie, une explosion, une électrocution ou d'autres situations dangereuses, entraînant des dommages corporels et/ou matériels graves.

- Ne pas modifier, désassembler, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ni déchiqueter le Pack de batteries et/ou Chargeur. Consulter les consignes de recyclage ci-dessous.
- Le Pack de batteries et son contenu sont inflammables. Tenir à l'abri du feu.
- Pour éviter un court-circuit et d'autres situations dangereuses, ne pas mettre le Pack de batteries en contact avec des objets métalliques tels que des pièces de monnaie ou des clés. Ne pas introduire d'objets dans les ports du Pack de batteries ou Chargeur.
- Garder le Pack de batteries et Chargeur dans un endroit sec, et ne pas les utiliser avec les mains mouillés. L'humidité dans/sur le Pack de batteries ou Chargeur risque de provoquer une électrocution. En cas de contact avec de l'humidité pendant l'utilisation, débrancher immédiatement le Pack de batteries ou Chargeur. En cas de mise en contact du Pack de batteries et/ou Chargeur avec de l'humidité, faire appel à un technicien qualifié pour évaluer la sécurité du produit avant de le réutiliser.
- Utiliser le Pack de batteries uniquement avec un système de chargement spécifié par Kensington (soit le Chargeur USB Kensington fourni, un autre produit Kensington équipé d'un port d'alimentation USB, ou le port USB de l'ordinateur).
- Le Pack de batteries et Chargeur risquent de chauffer pendant leur fonctionnement. Ceci est tout à fait normal. Néanmoins, pour éviter le surchauffage, s'assurer que la zone située autour du Pack de batteries et Chargeur est bien aérée et ne rien placer sur/autour du Pack de batteries et Chargeur pendant l'utilisation. Ne pas utiliser le Pack de batteries et Chargeur près d'une source de chaleur ni à la lumière directe du soleil. Utiliser le Pack de batteries et Chargeur dans un environnement où les températures sont comprises entre 10 et 27°C.
- Pendant l'utilisation, vérifier régulièrement que le câble d'alimentation d'entrée (connectant le Pack de batteries et la source de chargement) est branché correctement. Des câbles d'alimentation mal branchés génèrent de la chaleur nocive qui peut endommager le Pack de batteries. S'assurer que la prise d'entrée secteur du Chargeur est branchée correctement dans le chargeur avant l'utilisation.
- Si le Pack de batteries augmente en volume, dégage une odeur forte ou devient chaud au toucher, ne plus utiliser la batterie et faire examiner le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Vérifier que le Pack de batteries, le Chargeur et les câbles ne sont pas endommagés avant l'utilisation. Remplacer les parties endommagées avant l'utilisation.
- Ne pas réparer le Pack de batteries et Chargeur. Ne pas ouvrir, modifier ni réparer.
- En cas de fuite du Pack de batteries, cesser l'utilisation et ne pas mettre le contenu du Pack en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la zone affectée et faire immédiatement appel à un médecin.
- Le Pack de batteries et Chargeur ne sont pas des jouets. Les tenir loin de la portée des enfants. S'assurer que toutes les personnes qui utilisent ce produit lisent et suivent ces avertissements et consignes.
- Ne pas laisser le Pack de batteries en charge prolongée en cas de non utilisation.


Périphérique mobile USB
Alimentation supplémentaire en heures*
0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
Lecteurs MP3/ multimédias (Apple® iPod,®** Creative®)
jusqu'à 55 heures de musique en plus
iPod Vidéo (5G)
jusqu'à 14 heures de vidéo en plus
Téléphones mobiles (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® et Sony® Ericsson)
jusqu'à 5 heures de communication en plus
Smart Phones (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)
jusqu'à 5 heures de communication et de messagerie électronique en plus
Assistants numériques personnels/Terminaux mobiles de poche (HP® iPoq™)
jusqu'à 5 heures de communication et de jeu en plus
Consoles de jeu portables (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy®)
jusqu'à 5 heures de jeu en plus

***La durée de communication et de jeu peut varier en fonction des périphériques. Certains périphériques, selon leur usage et leur vieillissement, peuvent avoir des durées d'utilisation prolongées différentes de celles mentionnées ci-dessus. Au fur et à mesure que vous utilisez votre Pack de batteries, sa durée d'utilisation prolongée se réduit, et les temps diminuent par rapport à ceux indiqués ci-dessus. **connecteur de socle iPod vendu séparément.*

Amélioration des performances grâce à une manipulation et un stockage corrects du Pack de batteries

- Ne pas stocker le Pack de batteries s'il est complètement chargé ou déchargé. Il est préférable de le stocker lorsqu'il reste 40 % de charge. Pour vérifier le niveau de charge du Pack de batteries, appuyer sur le bouton situé sur la surface supérieure et le maintenir enfoncé ; si deux des cinq DEL sont allumées, la charge restante est d'environ 40 %.
- Éviter les décharges complètes fréquentes qui endommagent la batterie. Charger le Pack de batteries après chaque utilisation, même s'il n'est pas complètement déchargé. La composition chimique de la batterie lithium-polymère utilisée dans ce produit n'a pas d'" effet de mémoire ". Par conséquent, plusieurs décharges partielles avec des recharges fréquentes sont préférables à une décharge complète. Elles aident à prolonger la vie du Pack de batteries.
- Ne pas stocker le Pack de batteries à des températures élevées (dans la voiture, par exemple) ou dans un environnement très humide.

Recyclage du Pack de batteries.• Ne pas brûler ni jeter le Pack de batteries dans un feu.

- Ne pas se débarrasser des batteries comme de tout autre déchet ordinaire. Consulter la mairie de la commune pour savoir comment recycler les Packs de batteries de type lithium-ion-polymère.
- Aux États-Unis et au Canada : cette marque indique que le Pack de batteries peut être recyclé par la RBRC (Rechargeable Battery Recovery Corporation). Pour se débarrasser du Pack de batteries, contacter la RBRC au 1-800-8-BATTERY ou sur le site **www.rbrc.org**.

Conseils de dépannage

1. Débranchez et rebranchez tous les connexions.
2. Chargez le Pack de batteries.
3. Testez le Pack de batteries sur un autre périphérique USB.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite sauf en cas de déplacement longue distance, selon les tarifs applicables. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

Conseils d'assistance technique

- Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington :**www.support.kensington.com**.
- Les informations suivantes vous seront demandées :
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

Caractéristiques techniques

Modèle	K38021EU
Description	Pack de batteries USB
Composition chimique	Cellules Lithium-Polymer (ATL 523450, 900mAh/cellule = 1800mAH total)
Tension de sortie	CC 5V (compatible USB)
Courant de sortie	1000mA max.
Capacité	6,66Wh (1800mAh/3,7V)
Durée de chargement	3–4 heures (généralement 90 % en 3 heures)
Durée de vie	≥ 300 fois (Pouvoir de décharge (300ème cycle) ≥ 80 % de la capacité initiale)
Port de sortie	USB standard
Port d'entrée	Mini-USB 5 broches
Dimensions	101 mm l x 55 mm h x 9,5 mm p
Matériaux	Châssis en plastique + Couvercles en aluminium
Couleur	Noir
Poids	~100 grammes Assemblage de pack de batteries uniquement
Voyant de chargement (Indicateur de niveau de carburant)	5 DEL bleues indiquent le niveau de charge restant dans le Pack de batteries
Méthode de chargement	Chargement via le câble USB de la source USB
Mode de chargement	Chargement via l'adaptateur CA USB ou une autre source USB 5V Courant constant/Haute tension constante en fonction de l'état de chargement
Certificat	Pour NA : cULus et FCC Pour EU : CE (EMC et LVD)
Fonctionne avec	La plupart des périphériques compatibles USB

Garantie limitée à 2 ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantit ce produit contre tout vice matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. KENSINGTON choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer l'unité défectueuse couverte par la présente garantie limitée. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Elle vous sera nécessaire pour bénéficier de la garantie. Pour que la présente garantie limitée soit valable, le produit devra être manipulé et utilisé comme indiqué dans les instructions fournies avec la présente garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Elle n'est valide que si le produit est utilisé sur l'ordinateur ou le système spécifié sur la boîte du produit. Veuillez consulter les détails sur la boîte du produit ou appeler le service d'assistance KENSINGTON. Cette garantie n'affecte aucun autre droit légal que vous pouvez avoir par force de loi. Contactez KENSINGTON sur le site **www.support.kensington.com** ou en appelant l'un des numéros de l'assistance technique répertoriés ci-dessous pour en savoir plus sur les procédures de service sous garantie.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OU TOUTE GARANTIE IMPLICITE PEUT NEANMOINS EXISTER SELON LA LOI, TOUTES CES GARANTIES SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉGAL OU DÉLICTUEL. NONOBSTANT L'ÉCHÉANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC) sur l'interférence des fréquences radio

Ce périphérique a été "testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux périphériques numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio.

Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision (à déterminer en allumant puis éteignant l'équipement), vous êtes invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures citées ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

Déclaration de conformité FCC

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

DECLARATION DE CONFORMITE d'Industrie Canada

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables.

Vous pouvez obtenir une copie de la *Déclaration de conformité* sur le site **www.support.kensington.com**.

Les informations suivantes sont applicables uniquement dans les pays membres de l'Union Européenne :

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2007 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 6/07

⚠ WARNUNG! WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der vorliegenden Bedienungsanleitung unbedingt sorgfältig, um Brand, Explosion, Stromschlag oder andere Gefahren zu vermeiden, die zu Sachschäden und/oder schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen können.

- Nehmen Sie keine Änderungen am Akkupack bzw. dem Ladegerät vor und öffnen Sie die Teile nicht, lassen Sie sie nicht fallen und drücken, durchbohren bzw. zerbrechen Sie sie nicht. Beachten Sie die unten stehenden Entsorgungsanweisungen.
- Das Akkupack und sein Inhalt sind entflammbar. Von offenem Feuer fernhalten.
- Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und anderen potenziellen Gefahren, sollten Sie darauf achten, dass das Akkupack nicht in Kontakt mit metallischen Gegenständen, wie z. B. Münzen oder Schlüssel, kommt. Führen Sie keine Fremdkörper in das Akkupack bzw. die Anschlüsse des Ladegeräts ein.
- Halten Sie das Akkupack und das Ladegerät stets trocken und verwenden Sie sie nicht mit nassen Händen. Feuchtigkeit im Inneren oder auf der Oberfläche von Akkupack bzw. Ladegerät kann zu einem Stromschlag führen. Falls das Akkupack und das Ladegerät während der Verwendung mit Feuchtigkeit in Berührung kommen, ziehen Sie sie sofort vom Gerät ab. Falls das Akkupack und das Ladegerät mit Feuchtigkeit in Berührung kommen, lassen Sie die Sicherheit des Produkts von einem qualifizierten Techniker überprüfen, bevor Sie es wieder in Gebrauch nehmen.
- Verwenden Sie das Akkupack nur mit einem von Kensington zugelassenen Ladesystem, also entweder mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Ladegerät von Kensington, mit einem anderen Kensington-Produkt mit USB-Anschluss oder mit dem USB-Anschluss Ihres Computers.
- Akkupack und Ladegerät können sich während des Betriebs erhitzen. Dies ist normal. Um eine Überhitzung zu vermeiden, ist dafür zu sorgen, dass der Bereich um Akkupack und Ladegerät belüftet ist. Außerdem dürfen während des Betriebs keine Gegenstände auf dem oder um das Akkupack bzw. das Ladegerät abgelegt werden. Betreiben Sie das Akkupack und das Ladegerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Heizungsöffnungen oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Das Akkupack und das Ladegerät sollten bei einer Umgebungstemperatur von 10 bis 27 °C verwendet werden.
- Prüfen Sie während des Gebrauch regelmäßig, ob das Eingangsstromkabel (das das Akkupack mit der Ladequelle verbindet) fest eingesteckt ist. Lose Stromkabel können zu gefährlicher Hitzeentwicklung führen, die das Akkupack beschädigen kann. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass das Netzkabel fest mit dem Gehäuse des Ladegeräts verbunden ist.
- Wenn das Akkupack beginnt, Wölbungen zu zeigen oder sich ausdehnt, einen starken Geruch ausströmt oder sich heiß anfühlt, sollten Sie den Akku nicht mehr verwenden und das Produkt von einem qualifizierten Techniker untersuchen lassen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Untersuchen Sie Akkupack, Ladegerät und Kabel vor der Verwendung auf Schäden. Lassen Sie etwaige beschädigte Teile vor Gebrauch austauschen.
- Das Akkupack und das Ladegerät können nicht vom Benutzer gewartet werden. Versuchen Sie nicht, die Teile zu öffnen, Änderungen daran vorzunehmen oder sie zu reparieren.
- Wenn das Akkupack ausläuft, verwenden Sie es nicht mehr und achten Sie darauf, dass der Inhalt des Packs nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommt. Wenn es doch zu einem Kontakt mit der ausgetretenen Flüssigkeit kommt, spülen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Das Akkupack und das Ladegerät sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sorgen Sie dafür, dass alle Personen, die dieses Produkt verwenden, diese Warnhinweise und Anweisungen lesen und befolgen.
- Belassen Sie das Akkupack nicht in übermäßig langen Ladezyklen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Mobiles USB-Gerät	Zusätzliche Leistung in Stunden*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
MP3/Media Player (Apple® iPod,®** Creative®)	bis zu 55 zusätzliche Stunden Musikwiedergabe
iPod Video (5 G)	bis zu 14 zusätzliche Stunden Videowiedergabe
Mobiltelefone (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® und Sony® Ericsson)	bis zu 5 zusätzliche Stunden Gesprächszeit
Smartphones (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)	bis zu 5 zusätzliche Stunden Gesprächszeit und Zeit für E-Mail-Services
PDAs/Handheld-Geräte (HP® iPAQ™)	bis zu 5 zusätzliche Stunden Gesprächs- und Wiedergabezeit
Tragbare Spielkonsolen (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy®)	bis zu 5 zusätzliche Stunden Spielzeit

**Die tatsächliche Gesprächs- und Wiedergabe-/Spielzeit kann von Gerät zu Gerät unterschiedlich sein. Je nach Alter und Verwendung haben einige Geräte eine längere Betriebszeit als oben angegeben. Im Laufe der Lebensdauer des Akkupacks verringert sich die Zeit, die das Akkupack zusätzlich liefern kann, und die tatsächliche Zeit weicht von der oben angegebenen ab. **iPod-Dock-Connector separat erhältlich.*

Steigerung der Leistung durch sachgemäße Pflege und Wartung des Akkupacks

- Lagern Sie das Akkupack nicht in vollständig geladenem bzw. entladenem Zustand. Das Akkupack sollte am besten mit einer Restkapazität von 40 % gelagert werden. Drücken Sie zum Prüfen des Akkuladezustands die Taste auf der Oberseite des Geräts und halten Sie die Taste gedrückt. Wenn zwei der fünf LEDs aufleuchten, liegt die Restkapazität bei ca. 40 %.
- Lagern Sie das Akkupack nicht an einem Ort mit erhöhter Temperatur (z. B. im Auto) oder hoher Luftfeuchtigkeit. Laden Sie das Akkupack auf, wenn es nicht verwendet wird, auch wenn die Leistung nicht komplett aufgebraucht wurde. Der in diesem Produkt verwendete Lithium-Polymer-Akku weist keinen Memory-Effekt auf. Daher sind mehrere Teilentladungen mit häufiger Wiederaufladung besser als eine vollständige Entladung und tragen zur Verlängerung der Lebensdauer des Akkupacks bei.
- Lagern Sie das Akkupack nicht an einem Ort mit erhöhter Temperatur (z. B. im Auto) oder hoher Luftfeuchtigkeit.

Entsorgen des Akkupacks

- Verbrennen Sie das Akkupack nicht und entsorgen Sie es nicht in Feuer oder Mikrowellenstrahlung.
- Entsorgen Sie das Akkupack nicht im normalen Hausmüll. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Lithium-Ion-Polymer-Akkupacks erhalten Sie von Ihrer städtischen Behörde oder Ihrer Gemeinde.
- Für USA und Kanada: Dieses Symbol gibt an, dass dieses Akkupack von der Rechargeable Battery Recovery Corporation (RBRC)recycelt werden kann. Setzen Sie sich mit der RBRC unter der Telefonnummer +1 800 8 BATTERY oder unter **www.rbrc.org** in Verbindung, wenn Sie das Akkupack entsorgen möchten.

Allgemeine Maßnahmen zur Fehlerbehebung

1. Ziehen Sie alle Verbindungen ab und stellen Sie sie wieder her.
2. Laden Sie das Akkupack.
3. Testen Sie das Akkupack mit einem anderen USB-Gerät.

Technischer Support

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung.
Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung.
Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Technical Support Tips

Hinweise zur technischen Unterstützung

- Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen“ (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Unterstützungsbereich auf der Kensington-Website lösen: **www.suport.kensington.com**.
- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem aus Sie Zugriff auf das Gerät haben.
- Bereiten Sie folgende Informationen vor:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Symptome des Problems und Ursachen

Technische Daten

Modell	K38021EU
Beschreibung	USB-Akkupack
Chemie	Lithium-Polymer-Zellen (ATL 523450, 900 mAh/Zelle = 1800 mAh gesamt)
Ausgangsleistung	Gleichstrom 5 V (USB-kompatibel)
Ausgangsstrom	1000 mA max.
Kapazität	6,66 Wh (1800 mAh/3,7 V)
Ladezeit	3–4 Stunden (in der Regel ist nach 3 Stunden eine Kapazität von 90 % erreicht)
Lebensdauer in Zyklen	≥ 300 Zyklen (Entladungskapazität (300. Zyklus) ≥ 80 % der Anfangskapazität)
Ausgang	Standard-USB
Eingang	Mini-USB 5-polig
Abmessungen	101 mm x 55 mm x 9,5 mm (B/H/T)
Material	Kunststoffgehäuse + Aluminiumabdeckungen
Farbe	Schwarz
Gewicht	~100 Gramm (nur das Akkupack)
Ladeanzeige (Akkumeter)	5 blaue LEDs zur Anzeige des Ladezustands des Akkupacks
Lademethode	Über USB-Kabel von USB-Quelle
Lademodus	Über USB-Wechselstromadapter oder andere 5-V-USB-Quelle Konstantstrom/Konstantspannung abhängig von Ladezustand
Zertifizierung	Für Nordamerika: cULus und FCC Für EU: CE (EMV-Richtlinie und Niederspannungsrichtlinie)
Kompatibel mit	den meisten USB-kompatiblen Geräten

DEUTSCH

2 Jahre beschränkte Garantie

Die KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") garantiert für dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum Mängelfreiheit unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen.

KENSINGTON hat die Möglichkeit, die von dieser beschränkten Garantie abgedeckte Einheit zu reparieren oder auszutauschen. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt gemäß den dieser beschränkten Garantie beigefügten Bedienungshinweisen verwendet wird. Diese beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese beschränkte Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen. Diese Garantie betrifft nicht bestimmte Rechte, die Sie eventuell gemäß gesetzlicher Vorschriften haben. Wenden Sie sich unter **www.support.kensington.com** an KENSINGTON oder rufen Sie eine der unten aufgeführten Telefonnummern des technischen Supports an, um Informationen zum Garantie-Service-Verfahren zu erhalten.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ABGESEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE. BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSELN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT RELEVANT SIND.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRAGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSANSPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE; WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und sendet u. U. Funkfrequenzenergie aus. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten.

In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen. Wenn das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stört, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungsänderung oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungsänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Umstecken des Geräts in eine andere Steckdose als die des Empfängers
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

FCC-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung von zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, 800-535-4242, für das Gerät verantwortlich.

Industry Canada-KONFORMITÄT

Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung der folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen des Geräts verursachen.

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] erfüllt die Auflagen des kanadischen ICES-003.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt.

Eine Kopie der *Konformitätserklärung* ist unter **www.support.kensington.com** erhältlich.

Die folgenden Informationen betreffen nur Mitgliedsstaaten der EU:

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. „The Kensington Promise" ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

© 2007 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 6/07

NEDERLANDS

⚠ WAARSCHUWING! BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Nalatigheid om deze veiligheidsvoorschriften te lezen en op te volgen kan leiden tot brand, explosie, elektrische schok of ander gevaar, dat ernstig en/of fataal letsel en/of beschadiging van eigendommen kan veroorzaken.

- De set batterijen en/of de oplader niet wijzigen, demonteren, openen, laten vallen, verpletteren, doorboren of vermorzelen. Zie de onderstaande voorschriften voor afvalverwerking.
- Uw set batterijen en de inhoud ervan zijn ontvlambaar. Houd deze uit de nabijheid van open vuur.
- Zorg ervoor dat metalen objecten, zoals munten of sleutels, niet in contact komen met uw set batterijen, dit om kortsluiting en andere mogelijke gevaren te voorkomen. Steek geen vreemde voorwerpen in uw set batterijen of uw oplader.
- Houd uw set batterijen en uw oplader droog en gebruik deze niet met natte handen. Vocht in of op uw set batterijen of oplader kan leiden tot een elektrische schok. Bij blootstelling aan vocht tijdens gebruik koppelt u de set batterijen en oplader onmiddellijk los. Als uw set batterijen en/of oplader in contact komen met vocht, laat u de veiligheid van het product eerst beoordelen door een hiertoe bevoegd en opgeleid technicus, voordat u doorgaat met het gebruik ervan.
- Gebruik uw set batterijen uitsluitend met een door Kensington aangegeven oplaadsysteem—hetzij de meegeleverde Kensington USB-oplader, hetzij een Kensington-product met een USB-voedingspoort, of de USB-poort van uw eigen computer.
- Tijdens gebruik kunnen uw set batterijen en uw oplader heet worden. Dit is normaal. Om oververhitting echter te voorkomen, houdt u het gebied om uw set batterijen en uw oplader goed geventileerd en plaatst u tijdens gebruik niets op of om uw set batterijen en uw oplader. Gebruik uw set batterijen en uw oplader niet in de nabijheid van een warmtebron, ventilatiekanaal of in het directe zonlicht. Uw set batterijen en uw oplader dienen te worden gebruikt bij temperaturen tussen 10 en 27°C.
- Controleer tijdens gebruik regelmatig of de ingangsvoedingskabel (die uw set batterijen verbindt met de oplaadbron) stevig is aangesloten. Losse voedingskabels kunnen schadelijke warmte genereren, die uw set batterijen kan beschadigen. Zorg er vóór gebruik voor dat de wisselstroomingangsstekker van uw oplader stevig is aangesloten op de oplaadeenheid.
- Als uw set batterijen begint op te zwellen of anderszins groter wordt, een sterke geur vrijgeeft of te heet wordt om nog aan te raken, stopt u met het gebruik van de batterij en laat u de veiligheid van het product eerst beoordelen door een hiertoe bevoegd en opgeleid technicus, voordat u doorgaat met het gebruik ervan.
- Controleer uw set batterijen en de kabels vóór gebruik op beschadiging. Laat een eventueel beschadigd onderdeel vóór gebruik vervangen.
- Uw set batterijen en uw oplader dienen niet door de gebruiker te worden onderhouden. Probeer niet om dit product te openen, te wijzigen of te repareren.
- Als de set batterijen om een bepaalde reden lekt, stopt u met het gebruik ervan en zorgt u ervoor dat de inhoud ervan niet in contact komt met uw huid of ogen. Als zich per abuis een contact heeft voorgedaan, wast u het getroffen gebied met grote hoeveelheden water en raadpleegt u onmiddellijk een arts.
- Uw set batterijen en uw oplader zijn geen speelgoed. Houd ze buiten bereik van kinderen. Zorg ervoor dat alle personen die dit product gebruiken, deze waarschuwingen en voorschriften lezen en opvolgen.
- Houd de set batterijen niet op verlengd opladen, wanneer deze niet in gebruik is.

Mobiel USB-apparaat	Extra vermogen in uren*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
MP3-/mediaspelers (Apple® iPod®**, Creative®)	
iPod Video (5G)	maximaal 55 extra uur muziek afspelen
Mobiele telefoons (Motorola®, Nokia®, Samsung®, LG® en Sony® Ericsson)	maximaal 14 extra uur video afspelen
Smartphones (RIM® Blackberry™, Palm®, TREO™)	maximaal 5 extra uur gesprekstijd
PDA's/handhelds (HP® iPoq™)	maximaal 5 extra uur gespreks- en e-mailtijd
Draagbare gaming-apparaten (Sony® PSP™, Nintendo® Game Boy™)	maximaal 5 extra uur gespreks- en e-mailtijd
	maximaal 5 extra uur speeltijd

**Daadwerkelijke gespreks- en speeltijd variëren per apparaat. Bepaalde apparaten hebben, afhankelijk van leeftijd en gebruik, uitgebreidere gebruikstijden die afwijken van de bovenstaande. Naarmate uw set batterijen langer wordt gebruikt, loopt het vermogen om extra tijd te leveren terug, waarbij de tijden korter worden dan de hierboven vermelde. **iPod-dockconnector afzonderlijk verkrijgbaar.*

Verbetering van prestaties door juiste zorg voor en opslag van uw set batterijen

- Sla de set batterijen niet volledig opgeladen of volledig ontladen op. U kunt uw set batterijen het beste opslaan met 40% van de lading resterend. Als u het oplaadniveau van uw set batterijen wilt controleren, houdt u de button op het bovenoppervlak ingedrukt; als twee van de vijf LED-lampjes branden, bedraagt de resterende lading ongeveer 40%.
- Vermijd geregelde volledige ontladingen, omdat dit de batterijen extra belast. Laad uw set batterijen tussentijds op, ook wanneer deze niet volledig is ontladen. De chemische werking van de in dit product gebruikte lithium-/polymeerbatterijen beschikt niet over een "geheugenfunctie". Daarom zijn meerdere gedeeltelijke ontladingen met geregeld opladen beter dan één volledige ontlading; tevens verlengt dit de levensduur van uw set batterijen.
- Sla de set batterijen niet op bij hogere temperaturen (bijvoorbeeld in uw auto) of bij hoge luchtvochtigheid.

Behandeling van uw set batterijen als afval

- Verbrand de set batterijen niet of verwerk deze niet als afval in een vuur of magnetronoven.
- Verwijder de batterijen niet als normaal afval. Raadpleeg uw plaatselijke gemeentelijke afvalverwerkingsbedrijf of de civiele overheid voor voorschriften voor de correcte verwerking als afval van een set lithium-/polymeerbatterijen.
- In de VS en Canada: Dit merkteken geeft aan dat uw set batterijen kan worden gerecycled door de Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC"). Wanneer u uw set batterijen wilt wegdoen, neemt u contact op met de RBRC via 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) of **www.rbrc.org**.

Stappen voor het opsporen van veelvoorkomende problemen

1. Koppel alle aansluitingen los en sluit deze weer aan.
2. Laad de set batterijen op.
3. Test de set batterijen op een ander USB-apparaat.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing).

Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

Tips voor technische ondersteuning

- Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions (FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.suport.kensington.com**.
- Als u opbelt, dient u tevens toegang tot uw computer te hebben
- Zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
  - Naam, adres en telefoonnummer
  - De naam van het Kensington-product
  - Symptomen van het probleem en de oorzaak ervan

Technische specificaties

Model	K38021EU
Omschrijving	Set USB-batterijen
Chemische werking	Lithiumpolymeercellen (ATL 523450, 900 mAu/cel = 1800 mAu in totaal)
Uitgangsspanning	Gelijkstroom 5 V (USB-compatibel)
Uitgangsstroom	1000 mA max.
Capaciteit	6,66 Wu (1800 mAu/3,7 V)
Oplaadtijd	3–4 uur (90% in 3 uur is normaal)
Cyclusduur	≥ 300 maal (ontladingscapaciteit (300ste cyclus) ≥ 80% van aanvankelijke capaciteit)
Uitgangspoort	Standaard-USB
Ingangspoort	5-pins mini-USB
Afmetingen	101 mm B x 55 mm H x 9,5 mm D
Materialen	Kunststof chassis + aluminium afdekkingen
Kleur	Zwart
Gewicht	~100 gram, uitsluitend de eenheid met set batterijen
Oplaadindicator (brandstofmeter)	5 blauwe LED-lampjes bieden informatie over de resterende lading in de set batterijen
Oplaadmethode	Opladen via de USB-kabel vanuit de USB-bron
Oplaadmodus	Opladen via de USB-wisselstroomadapter of een andere USB-bron van 5 V Constante stroomsterkte/constante spanning afhankelijk van de oplaadstatus
Certificaat	Voor N.-Am.: cULus en FCC Voor EU: CE (EMC en "Laagspanningsrichtlijn")
Werkt met	Meeste USB-compatibele apparaten

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert gedurende twee jaar na datum van aanschaf dat dit product bij normaal gebruik vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. KENSINGTON heeft de keuze om het onder deze beperkte garantie vallende defecte apparaat te repareren of te vervangen. Bewaar het reçu met datum als bewijs van de datum van aankoop. Wellicht hebt u dit nodig voor service op basis van deze garantie. Voor de geldigheid van deze garantie moet het product zijn gehanteerd en gebruikt overeenkomstig de bij deze beperkte garantie behorende instructies. Deze beperkte garantie dekt geen eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON. Deze garantie laat de eventuele andere wettelijke rechten die u van rechtswege geniet, onverlet. Neem contact op met KENSINGTON op **www.support.kensington.com** of met een van de onderstaande nummers voor technische ondersteuning voor de procedures voor garantieservices.

AFWIJZING VAN GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE BEPERKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, INZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHSTWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE.

BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

OP BASIS VAN HET BOVENSTAANDE HEBT U ALLEEN RECHT OP REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERVING VAN INKOMSTEN, DERVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE LANDEN EN STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENVERNOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS. DEZE BEPERKTE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement (FCC - Verklaring over interferentie van radiofrequentie)

Opmerking: Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken. Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie. Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur uit en weer in te schakelen), probeert u het probleem te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat zich op een ander circuit dan de ontvanger bevindt.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.

WIJZIGINGEN Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

FCC-conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS, +1-800-535-4242.

CONFORMITEIT met Industry Canada

Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking van het apparaat kan verstoren.

Dit digitale apparaat van Klasse [B] voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van toepassing zijnde EC-richtlijnen.

Een exemplaar van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via **www.support.kensington.com**.

De volgende informatie is alleen van toepassing op lidstaten van de EU:

Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke nadelige gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door incorrecte afvalverwerking van dit product. Raadpleeg voor meer informatie over het recyclen van dit product de lokale overheid, de dient voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waarin u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerk van ACCO Brands. Alle overige gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2007 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 6/07

ITALIANO

⚠ AAVVERTENZA! ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

La mancata lettura e osservanza delle presenti istruzioni sulla sicurezza potrebbero provocare incendi, esplosioni, scosse elettriche o altri pericoli causando lesioni gravi e/o fatali e/o danni materiali.

- Non modificare, disassemblare, aprire, fare cadere, schiacciare, perforare o lacerare il battery pack e/o il caricatore. Vedere le istruzioni sullo smaltimento riportate di seguito.
- Il battery pack e il relativo contenuto sono infiammabili. Tenere lontano da fiamme aperte.
- Per prevenire cortocircuiti e altri potenziali rischi, evitare il contatto del battery pack con oggetti metallici come monete o chiavi. Non inserire oggetti estranei nelle porte del battery o del caricatore.
- Tenere il battery pack e il caricatore all'asciutto e non utilizzare con le mani bagnate. Eventuale umidità nel o sul battery pack o caricatore potrebbe causare scosse elettriche. Se esposti all'umidità durante l'uso, scollegare immediatamente il battery pack e il caricatore. Se il battery pack e/o il caricatore viene a contatto con l'umidità, far valutare a un tecnico qualificato la sicurezza del prodotto prima di riprendere a utilizzarlo.
- Utilizzare il battery pack solo con un sistema di ricarica specificato da Kensington che sia il caricatore USB Kensington incluso, un altro prodotto Kensington dotato di una porta di alimentazione USB o la porta USB del computer.

- Durante l'utilizzo il battery pack e il caricatore possono surriscaldarsi. Ciò è normale, ma per prevenire il surriscaldamento, mantenere una buona ventilazione dell'area circostante il battery pack e il caricatore e non collocare alcun oggetto sopra o attorno il battery pack e il caricatore durante il funzionamento. Non utilizzare il battery pack e il caricatore vicino a fonti di calore, termoventilatori e non esporlo ai raggi solari diretti. Questi dispositivi dovrebbero essere utilizzati con temperature comprese tra 10–27°C.
- Durante l'utilizzo controllare regolarmente che il cavo della corrente di alimentazione di ingresso che collega il battery pack alla fonte di alimentazione sia collegato saldamente. I contatti allentati possono causare un surriscaldamento dannoso per il battery pack. Verificare che la presa di ingresso CA del caricatore sia fissata saldamente al caricatore prima dell'uso.
- Se il battery pack inizia a emettere un forte odore o si espande oppure scotta, interrompere l'uso della batteria e far esaminare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riprendere a usarlo.
- Prima dell'uso controllare che il battery pack, il caricatore e i cavi non presentino punti danneggiati. Richiedere la sostituzione di eventuali parti danneggiate prima dell'uso.
- Il battery pack e il caricatore non possono essere riparati dall'utente. Non tentare di aprire, modificare o riparare il dispositivo.
- Se il battery pack presenta delle perdite, interrompere l'utilizzo e evitare il contatto del contenuto del pack con la pelle o gli occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua l'area interessata e contattare immediatamente un medico.
- Il battery pack e il caricatore non sono giocattoli. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che chiunque utilizzi il prodotto legga e segua le istruzioni indicate nelle presenti avvertenze e istruzioni.
- Non lasciare il battery pack in ricarica per periodi prolungati quando non utilizzato.

Dispositivo mobile USB	Ulteriore alimentazione in ore*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
MP3/Media Player (Apple® iPod®**, Creative®)	Fino a 55 ore aggiuntive di riproduzione audio
iPod Video (5G)	Fino a 14 ore aggiuntive di riproduzione video
Telefoni cellulari (Motorola®, Nokia®, Samsung®, LG® e Sony® Ericsson)	Fino a 5 ore aggiuntive di conversazione
Smartphone (RIM® Blackberry™, Palm®, TREO™)	Fino a 5 ore aggiuntive di conversazione e scambio di e-mail
PDA/Dispositivi palmari (HP® iPaq™)	Fino a 5 ore aggiuntive di conversazione e riproduzione
Console per videogiochi portatili (Sony® PSP™, Nintendo® Game Boy™)	Fino a 5 ore aggiuntive di gioco

**I tempi effettivi di conversazione e riproduzione possono variare in base al dispositivo. Alcuni dispositivi, a seconda del periodo di acquisto, potranno avere tempi di estensione differenti da quelli sopra indicati. A mano a mano che il battery pack viene utilizzato, la relativa capacità di fornire ore di utilizzo aggiuntive si ridurrà rispetto a quanto sopra indicato. **Connettore dock per l'iPod venduto separatamente.*

Miglioramento delle prestazioni tramite la manutenzione e la custodia del battery pack

- Non custodire il battery pack quando è completamente carico o scarico. È opportuno custodirlo quando è carico al 40%. Per verificare lo stato di carica del battery pack, tenere premuto il pulsante presente sulla superficie superiore; se due dei cinque LED sono accesi, la carica rimanente è di circa il 40%.
- Evitare di scaricare frequentemente del tutto il dispositivo perché questo aumenta l'usura della batteria. Ricaricare il battery pack nell'intervallo tra i vari utilizzi anche se non completamente esaurito. La chimica della batteria al litio-polimero utilizzata in questo prodotto non mantiene alcuna "memoria" e perciò effettuare spesso diversi scaricamenti e ricariche parziali anziché uno scaricamento completo consentirà di prolungare la durata del battery pack.
- Non custodire il battery pack in ambienti con temperatura o umidità elevate (ad esempio in auto).

Smaltimento del battery pack

- Non incenerire o gettare il battery pack nel fuoco, né introdurlo in un forno a microonde.
- Non adottare le normali misure di smaltimento previste per i rifiuti urbani. Consultare le autorità comunali locali per le istruzioni su come smaltire correttamente un battery pack al litio-polimero.
- Negli Stati Uniti e in Canada: ♻ questo marchio indica che il battery pack verrà riciclato dall'RBRC (Rechargeable Battery Recovery Corporation). Se si desidera smaltire il battery pack, contattare l'RBRC al numero +1 800 8 BATTERY oppure visitare il sito Web **www.rbrc.org**.

Azioni per la risoluzione dei problemi più frequenti

1. Scollegare e ricollegare tutte le connessioni.
2. Ricaricare il battery pack.
3. Verificare il funzionamento del battery pack su un altro dispositivo USB.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili.

Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

Suggerimenti per il supporto tecnico

- La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington: **www.suport.kensington.com**.
- Chiamare da un telefono vicino al dispositivo.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono;
  - nome del prodotto Kensington;
  - sintomi e causa del problema.

Specifiche tecniche

Modello	K38021EU
Descrizione	Battery pack USB
Chimica	Celle al litio polimero (ATL 523450, 900 mAh/cella = 1800 mAH totale)
Voltaggio in uscita	CC 5 V (compatibile USB)
Corrente di uscita	1000 mA max
Capacità	6,66 Wh (1800 mAh/3,7 V)
Tempo di ricarica	3–4 ore (solitamente 90% in 3 ore)
Durata	≥ 300 volte (capacità di scaricamento (300° ciclo) ≥ 80% della capacità iniziale)
Porta di uscita	USB standard
Porta di ingresso	Mini USB a 5 piedini
Dimensioni	101 mm L x 55 mm A x 9,5 mm P
Materiali	Chassis in plastica + coperchi in alluminio
Colore	Nero
Peso	~100 grammi solo il battery pack
Indicatore dello stato di carica	5 LED blu indicano la carica rimasta nel battery pack
Metodo di ricarica	Carica attraverso il cavo USB da una fonte USB
Modalità di ricarica	Carica attraverso l'alimentatore CA USB o un'altra fonte USB a 5 V Corrente/Voltaggio costante a seconda dello stato di carica
Certificazione	Per il Nord America: cULus e FCC Per l'UE: CE (EMC e LVD)
Funziona con	Molti dispositivi compatibili USB

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce i propri prodotti da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto originale. KENSINGTON può, a propria discrezione, riparare o sostituire l'unità difettosa coperta dalla presente garanzia. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia limitata è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON. Questa garanzia non ha effetto su eventuali altri diritti derivanti dalla legge in vigore. Contattare KENSINGTON visitando **www.support.kensington.com** o telefonando a uno dei numeri di supporto tecnico elencati di seguito per le procedure relative al servizio di garanzia.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA LIMITATA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Avviso sulle interferenze radio della Federal Communications Commission (FCC)

Nota: Questo dispositivo è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, che può essere verificato spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di provare a eliminare l'interferenza adottando una o più misure indicate di seguito:

• cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
• allontanare il dispositivo dal ricevitore;
• collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
• contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

Dichiarazione di conformità FCC

Il prodotto è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Sixth Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, +1 800-535-4242.

CONFORMITÀ IC

Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura di Classe [B] è conforme alla normativa canadese ICES-003.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle "direttive CE applicabili".

Per una copia della *Dichiarazione di conformità*, andare all'URL **www.support.kensington.com**.

Le informazioni seguenti riguardano esclusivamente gli stati membri dell'Unione Europea

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi commerciali registrati da ACCO Brands. La Promessa Kensington è un marchio di servizio di ACCO Brands. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2007 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 6/07

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA: IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDADSi no lee ni sigue estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, explosiones, descargas eléctricas u otros accidentes, lo cual ocasionaría lesiones graves o mortales, o daños materiales.

- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perfore ni triture el paquete de baterías o cargador. Lea las instrucciones de eliminación señaladas abajo.
- El paquete de baterías y su contenido son inflamables. Manténgalo alejado de las llamas.
- Para evitar el riesgo de corto circuito u otros riesgos potenciales, no permita que objetos metálicos, como monedas o llaves, entren en contacto con el paquete de baterías. No inserte objetos extraños en el paquete de baterías o los puertos del cargador.
- Mantenga el paquete de baterías y cargador en un lugar seco y no los utilice con las manos mojadas. Si la humedad penetra o entra en contacto con el paquete de baterías o cargador, podrán producirse descargas eléctricas. Si el paquete de baterías y el cargador se ven expuestos a la humedad durante la utilización, desconéctelos de inmediato. Si el paquete de batería o cargador entra en contacto con la humedad, haga que un técnico especializado evalúe la seguridad del producto antes de volver a utilizarlo.
- Utilice el paquete de batería sólo con un sistema de carga especificado por Kensington—el cargador USB de Kensington incluido, otro producto de Kensington que disponga de un puerto de alimentación USB o el puerto USB de su equipo.
- El paquete de baterías y el cargador podrían calentarse durante el uso. Esto es normal. No obstante, para evitar el sobrecalentamiento, garantice una buena ventilación alrededor del paquete de baterías y cargador; no coloque nada encima o alrededor de estos productos mientras estén siendo utilizados. No utilice el paquete de baterías y el cargador cerca de fuentes de calor o salidas de ventilación, ni lo exponga a la luz directa del sol. El paquete de baterías y el cargador deben utilizarse a temperaturas que oscilen entre 10–27°C.
- Durante el funcionamiento, compruebe frecuentemente que el cable de corriente de entrada (que conecta el paquete de baterías a la fuente de carga) está bien conectado. Las conexiones flojas pueden generar un calor nocivo y deteriorar el paquete de baterías. Asegúrese de que el conector de entrada de CA del cargador está bien conectado al cuerpo del cargador antes de utilizarlo.
- Si el paquete de baterías se infla o expande, emite un fuerte olor o se calienta al tacto, deje de utilizar la batería y haga que un técnico especializado inspeccione el producto antes de volver a utilizarlo.
- Inspeccione el paquete de baterías, cargador y cables para detectar posibles daños cada vez que los utilice. Cambie las piezas deterioradas antes de utilizar los productos.
- El paquete de baterías y el cargador no pueden ser reparados por el usuario. No intente abrir, modificar o reparar éstos.
- Si el paquete de baterías presenta fugas por algún motivo, deje de utilizarlo y no permita que el contenido del paquete entre en contacto con su piel o los ojos. En el caso de que esto suceda, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a su médico de inmediato.
- El paquete de baterías y el cargador no son juguetes. Manténgalos fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que todas las personas que utilizan el producto han leído las advertencias e instrucciones y siguen éstas.
- No deje el paquete de baterías cargándose durante largo rato cuando no lo utilice.

Dispositivo móvil USB	Alimentación adicional en horas*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
Reproductores MP3/ multimedia (Apple® iPod,®** Creative®)	hasta 55 horas más de reproducción musical
iPod Video (5G)	hasta 14 horas más de reproducción de vídeo
Teléfonos móviles (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® and Sony® Ericsson)	hasta 5 horas más de tiempo de conversación
Teléfonos inteligentes (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)	hasta 5 horas más de tiempo de conversación y envío de correos
Dispositivos PDA/ordenadores de bolsillo (HP® iPoq™)	hasta 5 horas más de tiempo de conversación y juegos
Dispositivos de juegos portátiles (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy®)	hasta 5 horas más de tiempo de juegos

**El tiempo real de conversación y de juegos puede variar según el dispositivo. Algunos dispositivos, según su antigüedad y uso, pueden utilizarse durante unos intervalos de tiempo mayores a los mencionados. A medida que utilice el paquete de baterías, éste reducirá su capacidad para aumentar los intervalos de tiempo y éstos serán menores que los mencionados. **Conector de base dock para iPod vendido por separado.*

Mejor rendimiento con la atención y el almacenamiento adecuados del paquete de baterías

- No almacene el paquete de baterías cuando esté totalmente cargado o descargado. Es mejor guardarlo cuando quede un 40% de carga. Para comprobar el nivel de carga del paquete de baterías, mantenga pulsado el botón situado en la superficie superior; si dos de los cinco indicadores luminosos están iluminados, la carga restante será aproximadamente del 40%.
- Evite descargar la batería por completo con frecuencia pues ello la sometería a mayor presión. Cargue el paquete de baterías entre cada uso aunque no esté totalmente descargado. La química de la batería de polímero de litio utilizada en el producto no tiene "efecto de memoria". Así pues, varias descargas parciales con recargas frecuentes son mejores que una descarga completa y ayuda a prolongar la vida del paquete de baterías.
- No guarde el paquete de baterías a temperaturas elevadas (como su coche) o en lugares muy húmedos.

Eliminación del paquete de baterías.

- No incinere ni arroje el paquete de baterías al fuego ni lo coloque en un microondas.
- No arroje el paquete de baterías a un contenedor normal. Consulte con las autoridades municipales locales o civiles la manera correcta de eliminar el paquete de baterías de polímero de litio.
- En EE UU y Canadá: Esta marca indica que el paquete de baterías será reciclado por Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC"). Cuando necesite eliminar el paquete de baterías, póngase en contacto con RBRC en el 1-800-8-BATTERY o **www.rbrc.org**.

Pasos para la resolución de problemas comunes

1. Desconecte y vuelva a conectar todas las conexiones.
2. Cargue el paquete de baterías
3. Pruebe el paquete de baterías en otro dispositivo USB.

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. La asistencia técnica se presta de forma gratuita, excepto por la tarifa telefónica y los costes de llamada de larga distancia, si corresponde.

Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

Consejos de asistencia técnica

- Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington: **www.support.kensington.com**.
- Llame desde un teléfono que le permita acceder al dispositivo
- Tenga la siguiente información a mano:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Síntomas del problema y cómo se produjeron

Ficha técnica

Modelo	K38021EU
Descripción	Paquete de baterías USB
Química	Celdas de polímero de litio (ATL 523450, 900mAh/celda = 1800mAH total)
Tensión de salida	CC 5V (compatible con USB)
Corriente de salida	1000mA max.
Capacidad	6,66Wh (1800mAh/3,7V)
Tiempo de carga	3–4 horas (el 90% en 3 horas es habitual)
Ciclo de vida	≥ 300 veces (capacidad de descarga (300º ciclo) ≥ 80% de capacidad inicial)
Puerto de salida	USB estándar
Puerto de entrada	Minipuerto USB de 5 pins

Modelo	K38021EU
Dimensiones	101mm W x 55mm H x 9,5mm D
Materiales	Chasis de plástico + cubiertas de aluminio
Color	Negro
Peso	~100 gramos Sólo el paquete de batería
Indicador de carga (indicador de combustible)	5 indicadores en azul informan sobre la carga izquierda del paquete de baterías
Método de carga	Carga a través del cable USB de la fuente USB
Modo de carga	Carga a través del adaptador CA USB u otra fuente USB de 5V Corriente constante/ Tensión constante según el estado de carga
Certificado	Para NA: cULus y FCC Para UE: CE (EMC y LVD)
Funciona con	La mayoría de los dispositivos compatibles con USB

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza este producto contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. KENSINGTON podrá reparar o sustituir, según su criterio, la unidad defectuosa cubierta por la presente garantía limitada. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía limitada no cubre ningún daño debido a un accidente, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía limitada sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON. Dicha garantía no afecta a ningún otro derecho legal contemplado por las legislaciones. Póngase en contacto con KENSINGTON en **www.support.kensington.com** o en alguno de los números de asistencia técnica señalados para conocer los procedimientos del servicio de garantía.

RENUNCIA A LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES NI DE RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

Declaración relativa a interferencias de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.)

Nota: Este dispositivo respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir estas interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

Enunciado de declaración de conformidad de la FCC

Este producto cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, EE. UU.

CONFORMIDAD con Industry Canada

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) El dispositivo no debe causar interferencias y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE.

Podrá obtener una copia de la *declaración de conformidad* en **www.support.kensington.com**.

La información siguiente sólo se aplica a los Estados miembros de la Unión Europea:

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana las cuales podrían ser provocadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands Corporation. The Kensington Promise es una marca de servicios de ACCO Brands Corporation. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

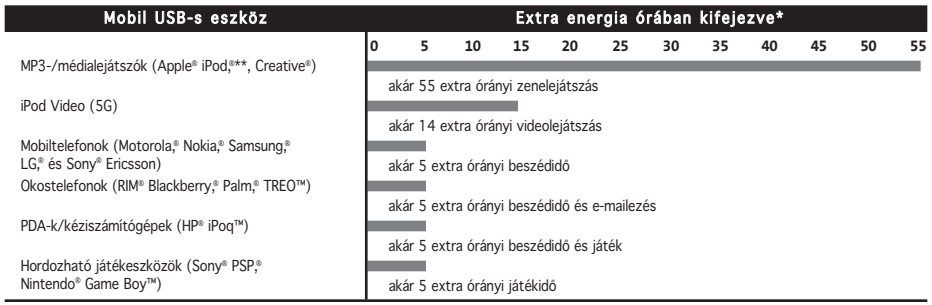
© 2007 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 6/07

MAGYAR

⚠ FIGYELEM! FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ha nem olvassa el és nem tarja be ezeket az utasításokat, tűz, robbanás, áramütés vagy más veszély következhet be, ami súlyos és/vagy végzetes sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.

- Ne módosítsa, ne szedje szét, ne nyissa fel, ne dobja el, ne törje össze, ne szúrja ki és ne darabolja fel az akkumulátort és/vagy a töltőt. Az ártalmatlanítással kapcsolatban lejjebb olvashat.
- Az akkumulátor és annak tartalma gyúlékony. Tartsa távol nyílt lángtól.
- A rövidzárlat és más lehetséges veszélyek elkerülése érdekében ne engedjen fém tárgyakat, például érméket vagy kulcsokat érintkezni az akkumulátorral. Ne helyezzen idegen tárgyakat az akkumulátorba vagy a töltő nyílásaiba.
- Az akkumulátort és a töltőt tartsa szárazon, és ne használja őket nedves kézzel. Az akkumulátoron vagy a töltőn lévő nedvesség áramütést okozhat. Ha használat közben nedvesség éri az akkumulátort vagy a töltőt, azonnal húzza ki őket a konnektorból. Ha az akkumulátor és/vagy a töltő benedvesedett, kérje műszaki szakember segítségét annak meghatározásához, hogy az eszközök biztonságosan használhatók-e.
- Az akkumulátort kizárólag a Kensington által meghatározott töltővel használja: a mellékelt Kensington USB töltővel, másik áramellátású USB portot tartalmazó Kensington-termékkel vagy a számítógép USB portjával.
- Az akkumulátor és a töltő felmelegedhet használat közben. Ez normális jelenség. A túlmelegedés elkerülése érdekében biztosítson szellőzést az akkumulátor és a töltő körül, és használat közben ne helyezzen semmit rájuk. Ne használja az akkumulátort és a töltőt hőforrás közelében vagy közvetlen napfényen. Az akkumulátor és a töltő 10–27°C hőmérsékleten használható.
- Használat közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a bemenő tápkábel (amely az akkumulátort az áramforráshoz csatlakoztatja) szorosan illeszkedik-e. A laza tápkábel káros hőt fejleszthet, ami tönkre teheti az akkumulátort. Használat közben ellenőrizze, hogy a töltő áramkábele szorosan csatlakozik-e a töltőhöz.
- Ha az akkumulátor elkezd deformálódni, erős szagot áraszt vagy forró lesz, ne használja tovább, és vizsgáltassa meg szakemberrel.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor, a töltő és a kábelek nem sérültek-e meg. A sérült részeket cserélje használat előtt.
- Az akkumulátor és a töltő felhasználó által nem javítható. Ne próbálja kinyitni, módosítani vagy megjavítani őket.
- Ha az akkumulátor szivárogni kezd, hagyja abba a használatát, és ügyeljen arra, hogy a tartalma ne érintkezzen a bőrével vagy szemével. Ha ez mégis megtörténne, mossa le a kérdéses területet bő vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátor és a töltő nem játékszer. Tartsa távol őket gyermekektől. Kérje meg a termék összes felhasználóját e figyelmeztetések és utasítások elolvasására és betartására.
- Ne hagyja az akkumulátort sokáig a töltőn, ha nem használja.


Mobil USB-s eszköz
Extra energia órában kifejezve*
0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
MP3-/médialejátszók (Apple® iPod,®** Creative®)
akár 55 extra órányi zenelejátszás
iPod Video (5G)
akár 14 extra órányi videolejátszás
Mobiltelefonok (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® és Sony® Ericsson)
akár 5 extra órányi beszédidő
Okostelefonok (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)
akár 5 extra órányi beszédidő és e-mailezés
PDA-k/kéziszámítógépek (HP® iPoq™)
akár 5 extra órányi beszédidő és játék
Hordozható játékeszközök (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy™)
akár 5 extra órányi játékidő

*A tényleges idő eszközönként változó. Egyes eszközök kortól és használattól függően a leírtaktól eltérő extra energiával lesznek ellátva. Az idő múlásával az akkumulátor gyengül, így a fentieknél kevesebb ideig tudja energiával ellátni az eszközöket. ** Az iPod dokkoló csatlakozó külön vásárolható meg.

A teljesítmény megőrzése helyes karbantartással és tárolással

- Se teljesen feltöltött, se teljesen lemerült állapotban ne tárolja az akkumulátort. A legjobb körülbelül 40%-os töltöttséggel tárolni az akkumulátort. Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez nyomja meg és tartsa nyomva a tetején lévő gombot. Ha az öt LED-ből kettő világít, akkor az akkumulátor kb. 40% töltöttségű.
- Ne merítse le gyakran az akkumulátort teljesen, mert ezzel jobban igénybe veszi. Az egyes használatok között ellenőrizze az akkumulátort akkor is, ha nem merült le teljesen. Az akkumulátor a lítium-polimer technológiának köszönhetően nem rendelkezik memória effektussal. Segíthet megőrizni az akkumulátor teljesítményét, ha a teljes lemerítés helyett a gyakoribb utántöltést választja.
- Ne tárolja az akkumulátort nagy hőmérsékleten (például autóban) vagy magas páratartalmú helyen.

Az akkumulátor eldobása

- Ne égesse el az akkumulátort tűzben vagy mikrohullámú sütőben.
- Ne tegye az akkumulátort a többi hulladék közé. Kérdezze meg a helyi kormányzati vagy civil szervezeteknél, hogy hogyan szabadulhat meg a lítium-polimer akkumulátortól.
- USA és Kanada: Ez a jel azt mutatja, hogy az akkumulátort a Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC") újra tudja hasznosítani. Ha ki kell dobnia az akkumulátort, vegye fel a kapcsolatot az RBRC-vel az 1-800-8-BATTERY telefonszámon vagy a **www.rbrc.org** webhelyen.

Hibaelhárítás

1. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a kábeleket.
2. Töltse fel az akkumulátort.
3. Próbálja ki az akkumulátort egy másik USB-s eszközzel.

Műszaki támogatás

A műszaki támogatást a Kensington-termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel.

A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

Műszaki támogatáshoz kapcsolódó tippek

- Elképzelhető, hogy a problémájára a megoldást megtalálja a „Gyakran feltett kérdések" című leírásban, amely a következő webhelyen található, a támogatást nyújtó részben: **www.suport.kensington.com**.
- Telefonáljon egy olyan telefonról, amelyen hozzáfér az eszközhöz.
- Itt a következő adatokat kell megadnia:
  - Név, cím és telefonszám;
  - A Kensington-termék neve;
  - A problémára utaló jelek, illetve a problémát kiváltó tényezők.

Műszaki adatok

Modell	K38021EU
Leírás	USB-s akkumulátor
Technológia	Lítium-polimer cellák (ATL 523450, 900 mAh/cella = összesen 1800 mAH)
Kimenő feszültség	DC 5V (USB-kompatibilis)
Kimenő áramerősség	1000 mA max.
Kapacitás	6,66 Wh (1800 mAh/3,7 V)
Töltési idő	3-4 óra (3 óra alatt általában 90%)
Élettartam	≥ 300 feltöltés (A 300. töltésnél a kezdeti kapacitás ≥ 80%-a áll rendelkezésre)
Kimenő port	Szabványos USB
Bemenő port	5 tűs mini USB
Méretek	101 mm széles x 55 mm magas x 9,5 mm hosszú
Anyagok	Műanyag ház + alumínium fedők
Szín	Fekete
Tömeg	~100 gramm (csak az akkumulátor)
Töltöttségjelző	5 kék LED mutatja az akkumulátor töltöttségét
Töltési eljárás	Töltés USB-kábelen keresztül USB-s forrásból
Töltési mód	USB-s tápegységen vagy más 5 voltos USB-s forráson keresztül Állandó áramerősség/feszültség a töltési állapottól függően
Tanúsítvány	Észak-Amerika: cULus és FCC EU: CE (EMC és LVD)
Használható	A legtöbb USB-kompatibilis eszközzel

2 évre szóló korlátozott garancia

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") a vásárlás dátumától számított 2 éves időszakra garanciát biztosít a termék anyagából és kivitelezéséből fakadó hibák ellen. A KENSINGTON saját belátása szerint megjavíthatja vagy kicserélheti a meghibásodott garanciális egységet. Kérjük, őrizze meg a vásárlás dátumát bizonyító számlát. A garanciális szolgáltatásokhoz szüksége lesz rá. A korlátozott garancia csak akkor marad érvényes, ha a vásárló a garanciához mellékelt utasításokban előírtaknak megfelelően kezelte és használta a terméket. A korlátozott garanciavállalás a balesetből, helytelen használatból, rongálásból vagy gondatlanságból származó károkra nem terjed ki. Ez a korlátozott garancia csak akkor számít érvényesnek, ha a terméket a termék dobozán meghatározott berendezéssel együtt használják. A részletekért tekintse meg a termék dobozát, vagy forduljon a KENSINGTON műszaki támogatást nyújtó szakembereihez. Ez a jótállás nem befolyásolja a törvény által biztosított egyéb jogokat. A garanciális ügyintézés menetével kapcsolatban forduljon a KENSINGTON céghez a **www.kensington.com** címen vagy a lenti támogatási telefonszámok egyikén.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

AZ ITT BIZTOSÍTOTT KORLÁTOZOTT GARANCIÁT KIVÉVE A KENSINGTON A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁR BÁRMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. AMENNYIBEN A TÖRVÉNYEK MŰKÖDÉSE KÖVETKEZTÉBEN MÉGIS LÉTEZNEK BELEÉRTETT GARANCIÁK, A VÉLT GARANCIÁK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE LEHETŐSÉGET ADÓ TÖRVÉNYBŐL KÖVETKEZŐ GARANCIÁK A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK.

NÉHÁNY ÁLLAM/TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJÉNEK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAG AZ ITT MEGHATÁROZOTT JAVÍTÁSRA VAGY CSERÉRE JOGOSULT. A KENSINGTON SEMMILYEN SPECIÁLIS, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A BEVÉTELI VESZTESÉGET, A PROFITVESZTESÉGET, A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL, ADATVESZTÉSBŐL, AZ ADATOK HELYREÁLLÍTÁSÁBÓL, A CSEREBERENDEZÉS BÉRLÉSÉBŐL, A SZOLGÁLTATÁS SZÜNETELTETÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KÁROKAT, A BERENDEZÉST ÉRT KÁROKAT, ILLETVE HARMADIK FELEK BÁRMILYEN VISSZAÁLLÍTÁSI ELMÉLETBŐL SZÁRMAZÓ KÖVETELÉSEIT, IDEÉRTVE A GARANCIÁLIS, SZERZŐDÉSES, TÖRVÉNYEN ALAPULÓ VAGY SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÖVETELÉSEKET. BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA VAGY BÁRMILYEN TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT GARANCIA IDŐTARTAMA, ILLETVE BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA ALAPVETŐ CÉLJÁNAK KUDARCA ELLENÉRE A KENSINGTON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK VÉTELI ÁRÁT MEGHALADÓ MÉRTÉKBEN. NÉHÁNY ÁLLAM VAGY TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KIZÁRÁS VAGY KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKÍVÜL A KÜLÖNBÖZŐ ÁLLAMOKTÓL VAGY TARTOMÁNYOKTÓL FÜGGŐEN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKZHET.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozó nyilatkozata

Megjegyzés: Az eszköz tesztelése után megállapították, hogy a Szövetségi Kommunikációs Bizottság szabályainak 15. része szerint megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásnak. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági berendezésekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, súlyos interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.

Nincs rá garancia, hogy nem fordul elő interferencia egy adott berendezésben. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós vételben káros interferenciát okoz, az interferencia megszüntetéséhez a következő módszereket lehet alkalmazni:

- A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.
- A berendezés és a vételi egység eltérő áramkörön lévő aljzathoz való csatlakoztatása.
- Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/tévészerelő szakembertől.

MÓDOSÍTÁSOK: A Kensington által kifejezett formában jóvá nem hagyott módosítások hatására a felhasználó már nem az FCC szabályainak megfelelően működteti a készüléket, ezért az ilyen jellegű beavatkozások nem engedélyezettek.

FCC megfelelőségi nyilatkozat

A működtetésre két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek nem megfelelő működést eredményezhetnek. Az FCC szabályok 2.909. részében meghatározottak szerint az eszközért a Kensington Products Group (333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA) vállal felelősséget.

Kanada területén érvényes megfelelőség

A működtetésre az alábbi két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek az eszköz nem megfelelő működését eredményezik.

Ez a [B] osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek.

Európában a termékre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat másolatát a **www.support.kensington.com** webhelyen található *Compliance Documentation* (Megfelelőségi dokumentáció) hivatkozásra kattintva olvashatja el.

Az Európai Unió tagországaiban érvényes tudnivalók

A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha meggyőződik arról, hogy a termék leselejtezése megfelelő módon történik, segít megelőzni a helytelen leselejtezésből fakadó olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tudnivalókért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok leselejtezését végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a terméket értékesítő üzletet.

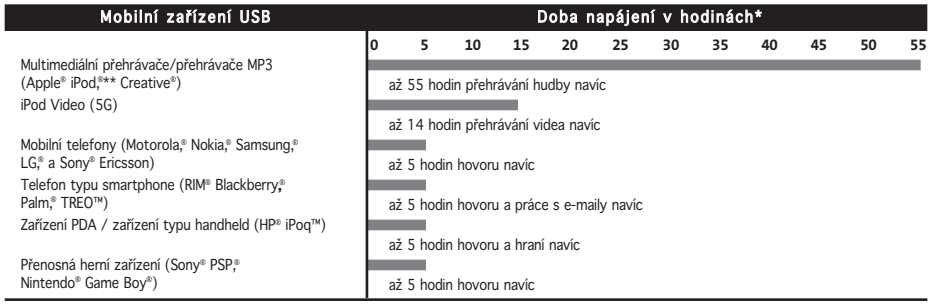
A Kensington és az ACCO az ACCO Brands bejegyzett védjegye. A „Kensington Promise" az ACCO Brands védjegyoldalom alatt álló szolgáltatása. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

© 2007 Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A tartalom jogosulatlan másolása, sokszorosítása vagy egyéb módon történő felhasználása a Kensington Computer Products Group írásos beleegyezése nélkül nem engedélyezett. Minden jog fenntartva. 6/07

⚠ UPOZORNĚNÍ! Důležité bezpečnostní pokyny

Nepřečtete-li si a nebudete-li se řídit těmito bezpečnostními pokyny, můžete způsobit požár, výbuch, elektrický výboj nebo jinou situaci, která může vést k vážnému či smrtelnému poranění a/nebo poškození majetku.

- Baterii ani nabíječku neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepouštějte na zem, nedrťte, nepropichujte nebo jinak nedeformujte. Viz pokyny pro likvidaci níže.
- Baterie včetně obsahu je hořlavá. Chraňte před otevřeným ohněm.
- Aby nedošlo ke zkratování baterií nebo jinému bezpečnostnímu riziku, zabraňte kontaktu kovových předmětů, jako jsou klíče či mince, s baterií. Nezasunujte do baterie nebo portů nabíječky žádné cizí předměty.
- Udržujte baterii a nabíječku suchou a při manipulaci mějte vždy suché ruce. Vlhkost v nebo na baterii či nabíječce může způsobit úraz elektrickým proudem. Dojde-li k potřísnění používané baterie nebo nabíječky vodou, okamžitě ji odpojte od elektřiny. Před dalším použitím potřísněné baterie nebo nabíječky ověřte bezpečnost použití produktu u kvalifikovaného technika.
- Baterii nabíjejte pouze zařízením schváleným společností Kensington — dodanou nabíječkou USB Kensington, jiným produktem společnosti Kensington, který je vybaven napájeným portem USB, nebo pomocí portu USB na počítači.
- Nabíječka i baterie se může během provozu zahřát. To je normální. Přesto používejte baterii i nabíječku v dobře větraných prostorách a při používání je nijak nezakrývejte. Předejdete přehřátí. Nepoužívejte baterii a nabíječku v blízkosti zdroje tepla ani na přímém slunci. Používejte baterii a nabíječku za teplot mezi 10 a 27 °C.
- Při použití pravidelně kontrolujte správné zasunutí napájecího kabelu (mezi baterií a zdrojem napětí). Uvolněné napájecí kabely mohou generovat škodlivé teplo, které může poškodit baterii. Před použitím zkontrolujte, zda je přívodní kabel nabíječky k těle nabíječky dobře připojen.
- Pokud se baterie zvětšuje nebo mění tvar, vydává výrazný zápach nebo je na dotyk horká, přestaňte zařízení používat. Před dalším použitím je musí prohlédnout kvalifikovaný technik.
- Před použitím zkontrolujte, zda není baterie, nabíječka nebo některý z kabelů poškozen. Jakékoli poškozené součásti nechejte před použitím vzměnit.
- Opravy baterie a nabíječky nesmí provádět uživatel. Nepokoušejte se zařízení otevřít, upravit nebo opravit.
- Pokud z baterie z jakéhokoli důvodu uniká elektrolyt, přestaňte ji používat. Dejte pozor, aby se obsah baterie nedostal do styku s pokožkou nebo do očí. V případě kontaktu omyjte postižené místo velkým množstvím vody a poté ihned vyhledejte lékaře.
- Baterie a nabíječka nejsou hračky. Chraňte je před dětmi. Osoby, které používají tento produkt, si musí přečíst a dodržovat tato varování a pokyny.
- Nenechávejte baterii v nabíječce příliš dlouhou dobu, pokud ji nepoužíváte.


Mobilní zařízení USB
Doba napájení v hodinách*
0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
Multimediální přehrávače/přehrávače MP3 (Apple® iPod,®** Creative®)
až 55 hodin přehrávání hudby navíc
iPod Video (5G)
až 14 hodin přehrávání videa navíc
Mobilní telefony (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® a Sony® Ericsson)
až 5 hodin hovoru navíc
Telefon typu smartphone (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)
až 5 hodin hovoru a práce s e-maily navíc
Zařízení PDA / zařízení typu handheld (HP® iPoq™)
až 5 hodin hovoru a hraní navíc
Přenosná herní zařízení (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy®)
až 5 hodin hovoru navíc

**Skutečná doba hovoru a hraní se liší podle na zařízení. Doba provozu některých zařízení bude v závislosti na stáří a míře využití odlišná. Baterie věkem ztrácí výkon, takže doby uvedené výše se budou po čase zkracovat. **Dokovací konektor iPod je prodáván samostatně.*

Řádná péče a skladování baterie

- Baterii neskladujte zcela nabitou či vybitou. Baterii doporučujeme skladovat ve stavu, kdy poskytuje 40 % celkové kapacity. Chcete-li ověřit úroveň nabití baterie, stiskněte a přidržte tlačítko v horní části. Pokud svítí dvě diody z pěti, zbývající kapacita baterie činí přibližně 40 %.
- Vzhněte se častým úplným vybíjením. Pro baterii to představuje zátěž. Nabíjejte baterii, i když není zcela vybitá. Lithio-polymerové složení baterie zabraňuje „paměťovému efektu". Několik částečných vybití s častým nabitím je tedy pro baterii lepší než jedno úplné vybití. Prodloužíte tak životnost baterie.
- Baterii neskladujte v prostředí s vyšší teplotou (například v autě) nebo s vysokou vlhkostí.

Likvidace baterie

- Baterii nespalujte.
- Neodhazujte baterii do běžného odpadu. Před likvidací lithio-polymerové baterie se poraďte s místními úřady.
- V USA a Kanadě: Tato značka znamená, že recyklaci baterie zajišťuje společnost RBRC (Rechargeable Battery Recovery Corporation). Při likvidaci baterie kontaktujte společnost RBRC na čísle 1-800-8-BATTERY nebo na webových stránkách **www.rbrc.org**.

Řešení běžných problémů

1. Odpojte a znovu zapojte všechny kabely.
2. Nabijte baterii.
3. Vyzkoušejte baterii na jiném zařízení USB.

Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

Tipy technické podpory

- Odpověď na váš problém můžete nalézt v části Frequently Asked Questions (FAQ – často kladené dotazy) stránek podpory společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.
- Zavolejte z telefonu z místa, odkud máte přístup k zařízení.
- Připravte si následující informace.
  - jméno, adresu a telefonní číslo,
  - název produktu,
  - symptomy problému a co k němu vedlo.

Technické údaje

Model	K38021EU
Popis	Baterie USB
Složení	Lithio-polymerové články (ATL 523450, 900mAh/článek = celkem 1800 mAH)
Výstupní napětí	5 V stejnosměrného napětí (kompatibilní se standardem USB)
Výstupní proud	max. 1000 mA
Kapacita	6,66 Wh (1800m Ah/3,7 V)
Doba nabíjení	3–4 hodiny (obvykle 90 % za 3 hodiny)
Životnost	≥ 300 cyklů (kapacita vybití (třístý cyklus) ≥ 80 % počáteční kapacity)
Výstupní port	Standardní USB
Vstupní port	5 kolíků, mini-USB
Rozměry	101 (Š) x 55 (V) x 9,5 mm (H)
Materiály	Plastové pouzdro + hliníkové kryty
Barva	Černá
Hmotnost	~100 gramů – jen baterie
Ukazatel úrovně nabití	Informace o stavu baterie poskytuje 5 modrých diod
Způsob nabíjení	Nabíjejte pomocí kabelu USB ze zdroje USB
Režim nabíjení	Nabíjejte přes adaptér napájení USB nebo 5V zdroj USB Trvalý proud / trvalé napětí závisí na stavu nabití.
Certifikát	Severní Amerika: cULus a FCC EU: CE (EMC a LVD)
Podporuje	Většinu kompatibilních zařízení USB

Dvouletá omezená záruka

Společnost KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (dále jen společnost KENSINGTON) poskytuje k tomuto výrobku záruku na vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data nákupu. Společnost KENSINGTON dle svého uvážení opraví nebo vymění vadnou jednotku, na kterou se tato záruka vztahuje. Uschovejte si datovaný doklad o koupi. Poslouží případně jako důkaz data nákupu Ten je nutný k bezplatnému uplatnění práv v záručním servisu. Podmínkou platnosti této omezené záruky je užívání a zacházení s produktem podle pokynů, které jsou poskytovány společně s touto omezenou zárukou. Tato omezená záruka nekryje poškození způsobené nehodou nebo nesprávným používáním. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán se zařízením uvedeném na balení produktu. Další informace naleznete na balení produktu nebo vám je po zavolání poskytne technická podpora společnosti KENSINGTON. Tato záruka neovlivňuje žádná jiná zákonem stanovená práva. Chcete-li využít záručního servisu, kontaktujte společnost KENSINGTON prostřednictvím webových stránek **www.support.kensington.com** nebo zavoláním na jedno z níže uvedených čísel technické podpory.

USTANOVENÍ O OMEZENÍ ZÁRUKY

S VÝJIMKOU OMEZENÉ ZÁRUKY UVEDENÉ VÝŠE NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST KENSINGTON V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY ŽÁDNOU DALŠÍ ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ČI ODVOZENOU, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE OBCHODOVATELNOSTI A/NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY, VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, JSOU OMEZENY TRVÁNÍM TÉTO ZÁRUKY

NĚKTERÉ STÁTY NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ TRVÁNÍ VYPLÝVAJÍCÍCH ZÁRUK, TAKŽE PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

OPRAVA NEBO VÝMĚNA TOHOTO PRODUKTU ZA ZDE STANOVENÝCH PODMÍNEK JE VAŠÍM VÝHRADNÍM PRÁVEM. SPOLEČNOST KENSINGTON NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY MOŽNOSTI UŽÍVAT SOFTWARE, ZTRÁTY NEBO OBNOVENÍ DAT, NÁHRADU ZA ZAŘÍZENÍ, PROSTOJE, POŠKOZENÍ MAJETKU A NÁROKŮ TŘETÍCH OSOB, VZEŠLÝCH Z JAKÝCHKOLI PRÁVNÍCH VÝKLADŮ, AŤ UŽ V RÁMCI ZÁRUKY, SMLOUVY, ZÁKONA, FORMOU DELIKTU NEBO JINAK. BEZ OHLEDU NA ZNĚNÍ JAKÉKOLI OMEZENÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SELŽE JAKÁKOLI OMEZENÁ ZÁRUKA, BUDE MAXIMÁLNÍ FINANČNÍ ROZSAH ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI KENSINGTON VŽDY OMEZEN PRODEJNÍ CENOU TOHOTO PRODUKTU. NĚKTERÉ STÁTY NEDOVOLUJÍ VYLOUČENÍ ČI OMEZENÍ NÁHODNÝCH ČI NÁSLEDNÝCH ŠKOD, V TOMTO PŘÍPADĚ PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ. TATO ZÁRUKA POSKYTUJE URČITÁ PRÁVA, NAVÍC MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA ODLIŠUJÍCÍ SE STÁT OD STÁTU.

Prohlášení Federal Communications Commission o vysokofrekvenčním rušení

Poznámka: Toto zařízení bylo ověřeno a odpovídá omezením třídy B pro digitální zařízení podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby byla dodržena dostatečná ochrana proti nebezpečným interferencím při domácí instalaci. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé interference radiokomunikačním systémům. Není ale zaručeno, že se tato interference nevyskytne při určité konkrétní instalaci. Zda toto zařízení způsobuje škodlivou interferenci příjmu televizního nebo radiového signálu, můžete zjistit následovně:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky jiného okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač.
- Poraďte se s dealerem nebo se zkušeným rádio-TV technikem.

Úpravy: Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Kensington, mají za následek neplatnost oprávnění k používání přístroje podle omezení FCC a nesmí být prováděny.

Prohlášení o souladu s předpisy FCC

Tento produkt odpovídá části 15 předpisů FCC. Provoz na základě dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení musí přijmout veškeré přijaté interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv. Podle části 2.909 předpisů FCC je stranou odpovědnou za toto zařízení společnost Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Soulad s kanadskými průmyslovými předpisy

Provoz na základě následujících dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat interference a (2) zařízení musí přijímat veškeré interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv na provoz zařízení.

Toto digitální zařízení třídy [B] odpovídá kanadskému předpisu ICES-003.

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY CE

Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jiným se vztahujícím ustanovením platných směrnic ES.

Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po klepnutí na odkaz *Compliance Documentation* (dokumenty o souladu) na stránkách **www.support.kensington.com**.

Informace pro členské státy EU

Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním při likvidaci tohoto výrobku. Máte-li zájem o podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní obecní úřad, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejnu, ve které jste produkt zakoupili.

Kensington i ACCO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ACCO Brands. Kensington Promise jest znakiem usługowym firmy ACCO Brands. Všechny ostatní registrované i neregistrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2007 Kensington Computer Products Group, divize společnosti ACCO Brands. Jakékoliv nepovolené kopírování, duplikování a jiná reprodukce uvedeného obsahu je bez písemného souhlasu společnosti Kensington Computer Products Group zakázáno. Všechna práva vyhrazena. 6/07

POLSKI

⚠ OSTRZEŻENIE! WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może być przyczyną pożaru, eksplozji, porażenia prądem elektrycznym i innego niebezpieczeństwa, powodując poważne i/lub śmiertelne obrażenia i/lub uszkodzenie mienia.

- Nie modyfikować, demontować, otwierać, łamać, przekłuwać ani strzępić akumulatora i/lub ładowarki. Zapoznać się ze znajdującymi się poniżej instrukcjami dotyczącymi pozbywania się urządzenia.
- Akumulator wraz z zawartością jest łatwopalny. Trzymać z dala od otwartego ognia.
- Aby zapobiec zwarciu i innym potencjalnym zagrożeniom, nie dopuszczać do kontaktu z akumulatorem przedmiotów metalowych, takich jak monety czy klucze. Nie wsuwać obcych obiektów do akumulatora lub ładowarki.
- Utrzymywać akumulator i ładowarkę suche i nie obsługiwać mokrymi rękami. Wilgoć wewnątrz lub na akumulatorze bądź ładowarce może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym. Jeśli urządzenia zostaną wystawione na wilgoć podczas użytkowania, natychmiast odłączyć akumulator i ładowarkę. Jeśli akumulator i/lub ładowarka zetknie się z wilgocią, należy przed wznowieniem użytkowania poddać bezpieczeństwo produktu ocenie przez wykwalifikowanego technika.
- Używać akumulatora wyłącznie z układem ładowana określonym przez firmę Kensington, w postaci bądź to załączonej ładowarki USB firmy Kensington, innego produktu firmy Kensington wyposażonego w port zasilania USB, bądź portu USB komputera.
- Akumulator i ładowarka mogą się nagrzewać podczas pracy. Jest to całkowicie normalne. Jednakże, aby zapobiec przegrzewaniu, należy wietrzyć obszar wokół akumulatora i ładowarki i nie umieszczać żadnych przedmiotów na lub w pobliżu akumulatora i ładowarki podczas ich działania. Nie używać akumulatora i ładowarki w pobliżu źródła ciepła, nawiewu gorącego powietrza i w bezpośrednim świetle słonecznym. Akumulator i ładowarka powinny być użytkowane w temperaturze 50–80°F (10–27°C).
- Podczas użytkowania należy regularnie sprawdzać, czy kabel zasilający (łączący akumulator ze źródłem energii) jest pewnie podłączony. Luźny kabel zasilający może być przyczyną wydzielania się szkodliwego ciepła, które może uszkodzić akumulator. Przed użyciem upewnić się, że wtyczka sieci elektrycznej ładowarki jest pewnie podłączona do obudowy ładowarki.
- Jeśli akumulator zacznie pęcznieć lub rozszerzać, wydzielać silny zapach lub będzie gorący w dotyku, przerwać jego użytkowanie i przed wznowieniem używania przekazać produkt do zbadania przez wykwalifikowanego technika.
- Przed użyciem zbadać, czy na akumulatorze, ładowarce i kablach nie ma uszkodzeń. Przed użyciem wymienić wszystkie uszkodzone części.

- Akumulator i ładowarka nie są przeznaczone do serwisowania przez użytkownika. Nie próbować otwierać, modyfikować i naprawiać.
- Jeśli akumulator przecieka, niezależnie od powodu przerwać użytkowanie i nie dopuścić do kontaktu zawartości akumulatora ze skórą lub oczami. W razie przypadkowego kontaktu z zawartością, natychmiast przemyć daną część ciała dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Akumulator i ładowarka nie są zabawkami. Należy je przechowywać z dala od dzieci. Należy się upewnić, że wszystkie osoby używające tego produktu przeczytały i postępują zgodnie z tymi ostrzeżeniami i instrukcjami.
- Nie ładować akumulatora przez długi czas, gdy nie jest użytkowany.

Urządzenie przenośne USB	Dodatkowe zasilanie w godzinach*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
Odtwarzacze MP3/ odtwarzacze multimedialne (Apple® iPod,®** Creative®)	maks. 55 godzin odtwarzania dodatkowo
iPod Video (5G)	maks. 14 godzin odtwarzania dodatkowo
Telefony komórkowe (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG® i Sony® Ericsson)	maks. 5 godzin rozmowy dodatkowo
Urządzenia Smart Phone (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)	maks. 5 godzin rozmowy i korzystania z poczty e-mail dodatkowo
Urządzenia PDA/handheld (HP® iPoq™)	maks. 5 godzin rozmowy i korzystania z innych funkcji dodatkowo
Przenośne konsole do gier (Sony® PSP,® Nintendo® Game Boy®)	maks. 5 godzin gry dodatkowo

**Rzeczywisty czas rozmowy i odtwarzania/gry zależy od danego urządzenia. Czas pracy niektórych urządzeń, w zależności od wieku i intensywności użytkowania, jest dłuższy niż podano powyżej. Im dłużej jest używany akumulator, tym dodatkowy czas pracy jest krótszy od wartości podanych powyżej. **Stacja dokująca urządzenia iPod jest dostępna oddzielnie.*

Zwiększanie wydajności akumulatora przez odpowiednią obsługę i przechowywanie

- Nie przechowywać akumulatora w pełni naładowanego ani w pełni rozładowanego. Najlepiej jest go przechowywać naładowanego do poziomu 40%. Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, nacisnąć przycisk znajdujący się na górnej powierzchni; ładunek energii wynosi w przybliżeniu 40%, gdy świecą dwie z pięciu diod LED.
- Unikać częstych całkowitych rozładowań, ponieważ dodatkowo obciąża to akumulator. Ładować akumulator przed użyciem, nawet, gdy nie jest całkowicie rozładowany. Technologia litowo-polimerowa, w której ten produkt jest wykonany, nie ma „efektu pamięciowego". Z tego względu kilka częściowych rozładować i częste ładowanie jest lepsze niż jedno całkowite rozładowanie, ponieważ pozwala wydłużyć żywotność akumulatora.
- Nie przechowywać akumulatora w wysokiej temperaturze (np. w samochodzie) lub w dużej wilgotności.

Utylizacja zużytego akumulatora.

- Nie palić ani nie wyrzucać akumulatora do ognia lub kuchenki mikrofalowej.
- Nie utylizować akumulatora jak zwyczajne odpadki. Skontaktować się z lokalnym urzędem municypalnym lub społecznym w celu uzyskania instrukcji dotyczących prawidłowego pozbywania się akumulatora litowo-polimerowego.
- W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie: Ten znak oznacza, że akumulator może być poddany recyklingowi przez firmę Rechargeable Battery Recovery Corporation („RBRC"). Gdy użytkownik jest gotów do wyrzucenia akumulatora, powinien się skontaktować z firmą RBRC pod numerem telefonu 1-800-8-BATTERY lub za pośrednictwem strony internetowej **www.rbrc.org**.

Rozwiązywanie problemów — czynności podstawowe

1. Odłącz wszystkie przewody i podłącz je ponownie.
2. Naładuj akumulator.
3. Sprawdź akumulator, podłączając go do innego urządzenia USB.

Pomoc techniczna

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington. Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych. Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

Pomoc techniczna—wskazówki

- Rozwiązanie problemu można znaleźć w części z odpowiedziami na często zadawane pytania (Frequently Asked Questions (FAQ)) w obszarze pomocy technicznej w witrynie internetowej firmy Kensington: **www.suport.kensington.com**.
- Podczas rozmowy telefonicznej urządzenie musi być pod ręką
- Użytkownik musi podać następujące informacje:
  - imię i nazwisko, adres i numer telefonu;
  - nazwę produktu firmy Kensington;
  - symptomy problemu i ich źródło.

Dane techniczne

Model	K38021EU
Opis	Akumulator USB
Struktura chemiczna	Ogniwa litowo-polimerowe (ATL 523450, 900 mAh/ogniwo = 1800 mAH)
Napięcie wyjściowe	5 V, prąd stały (zgodne z USB)
Prąd wyjściowy	Maks. 1000 mA
Pojemność	6,66 Wh (1800 mAh/3,7 V)
Czas ładowania	3–4 godziny (standardowo 90% w 3 godziny)
Liczba cykli ładowania/rozładowania	≥ 300 razy (pojemność rozładowania (300. cykl) ≥ 80% pojemności początkowej)
Port wyjściowy	Standardowy port USB
Port wejściowy	5-pinowy port Mini USB
Wymiary (szer. x wys. gł.)	101 mm x 55 mm x 9,5 mm
Materiały	Obudowa plastikowa + osłony aluminiowe
Kolor	Czarny
Waga	~100 gramów (tylko akumulator)
Wskaźnik naładowania (miernik poziomu elektrolitu)	5 niebieskich diod LED
Metoda ładowania	Ładowanie przez przewód USB ze źródła USB
Tryb ładowania	Ładowanie za pomocą zasilacza USB lub innego źródła napięcia 5 V USB Prąd stały/napięcie stałe, w zależności od stanu naładowania
Certyfikaty	Ameryka Północna: cULus i FCC Unia Europejska: CE (EMC i LVD)
Współpraca z innymi urządzeniami	Większość urządzeń obsługujących standard USB

Dwuletnia ograniczona gwarancja

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w normalnych warunkach użytkowania przez dwa lata od daty pierwszego zakupu. Firma KENSINGTON, według własnego uznania, naprawi lub wymieni uszkodzone urządzenie na mocy niniejszej gwarancji. Zachowaj dowód zakupu z datą zakupu. Jest on niezbędny do uzyskania pomocy serwisu. Gwarancja pozostaje w mocy, jeśli nabywca obchodził się z produktem zgodnie z zaleceniami dołączonymi do niniejszej gwarancji. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z wypadków, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowego użytkowania lub zaniedbania. Gwarancja obowiązuje, tylko jeśli produkt jest używany ze sprzętem zalecanym przez producenta (odpowiednia informacja znajduje się na opakowaniu produktu). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na opakowaniu lub uzyskać w dziale pomocy technicznej firmy KENSINGTON. Ta gwarancja nie ma wpływu na inne prawa przysługujące na mocy przepisów. W celu zapoznania się z procedurami serwisu w ramach gwarancji należy skontaktować się z firmą KENSINGTON pod adresem **www.support.kensington.com** lub pod jednym z numerów pomocy technicznej z listy poniżej.

ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI

POZA NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĄ I W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRAWEM FIRMA KENSINGTON ZRZEKA SIĘ WSZELKICH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM WSZYSTKICJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ZAKRESIE, W KTÓRYM MIMO TO NA MOCY PRAWA MOGĄ ISTNIEĆ JAKIEKOLWIEK GWARANCJE DOROZUMIANE, WSZELKIE TAKIE GWARANCJE SĄ OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI.

NIEKTÓRE KRAJE LUB REGIONY NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZANIE CZASU OBOWIĄZYWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

JEDYNYM ZADOŚĆUCZYNIENIEM PRZYSŁUGUJĄCYM KLIENTOWI NA MOCY NINIEJSZEJ GWARANCJI JEST NAPRAWA LUB WYMIANA PRODUKTU. FIRMA KENSINGTON NIE ODPOWIADA ZA ŻADNE SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE, W TYM MIĘDZY INNYMI UTRATĘ DOCHODÓW, UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, UTRATĘ LUB ODZYSKANIE DANYCH, WYPOŻYCZANIE LUB WYMIANĘ SPRZĘTU, PRZESTOJE, USZKODZENIE WŁASNOŚCI ORAZ ROSZCZENIA STRON TRZECICH, WYNIKAJĄCE Z JAKIEJKOLWIEK TEORII UZYSKIWANIA ODSZKODOWANIA, W TYM GWARANCJI, UMOWY, AKTÓW PRAWNYCH LUB CZYNÓW NIEDOZOWOLONYCH. POMIMO OKRESU OBOWIĄZYWANIA KAŻDEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI LUB KAŻDEJ GWARANCJI WYMAGANEJ PRAWEM LUB W WYPADKU GDY JAKAKOLWIEK OGRANICZONA GWARANCJA NIE SPEŁNIA SWOICH PODSTAWOWYCH CELÓW, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY KENSINGTON W ŻADNYM WYPADKU NIE PRZEKROCZY CENY ZAKUPU TEGO PRODUKTU. NIEKTÓRE REGIONY LUB KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYKLUCZANIE LUB OGRANICZANIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH, DLATEGO POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYKLUCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. NINIEJSZA GWARANCJA DAJE KLIENTOWI OKREŚLONE PRAWA. KLIENT MOŻE TAKŻE MIEĆ INNE PRAWA, ZALEŻNIE OD REGIONU LUB KRAJU.

Oświadczenie Federalnej Komisji ds. Komunikacji (Federal Communications Commission) na temat zakłóceń o częstotliwości radiowej

Uwaga: To urządzenie zostało sprawdzone pod kątem spełniania wymogów dotyczących urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Stwierdzono, że urządzenie spełnia te wymogi. Te wymogi powstały w celu zapewnienia rozsądnego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w obszarach mieszkalnych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z zaleceniami, może być źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w określonych warunkach. Jeśli urządzenie jest źródłem szkodliwych zakłóceń w odbiorze sygnałów radiowych lub telewizyjnych, można wykonać następujące czynności:

- zmienić kierunek lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej;
- zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączyć urządzenie do gniazdka będącego częścią obwodu innego niż ten, którego częścią jest gniazdko, do którego aktualnie jest podłączony odbiornik;
- skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym serwisantem RTV w celu uzyskania pomocy.

ZMIANY: Zmiany, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Kensington, mogą spowodować odebranie użytkownikowi prawa do korzystania z urządzenia na mocy przepisów FCC. Dlatego takich zmian nie należy wprowadzać.

Deklaracja zgodności FCC

Ten produkt spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Zgodnie z postanowieniami części 2.909 przepisów FCC, stroną odpowiedzialną za to urządzenie jest: Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

ZGODNOŚĆ z przepisami Industry Canada

Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

To urządzenie cyfrowe klasy [B] spełnia wymagania normy kanadyjskiej ICES–003.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw WE.

W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając łącze *Compliance Documentation* w witrynie internetowej **www.support.kensington.com**.

Informacje tylko dla użytkowników w krajach należących do Unii Europejskiej

Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wyrzucać jako odpadu komunalnego. Dzięki właściwej utylizacji produktu pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu działaniu na środowisko i na ludzkie zdrowie. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, firmie zajmującej się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Kensington i ACCO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ACCO Brands. Kensington Promise jest znakiem usługowym firmy ACCO Brands. Pozostałe zastrzeżone i niezastrzeżone znaki towarowe są własnością odpowiednich podmiotów.

© 2007 Kensington Computer Products Group, oddział firmy ACCO Brands. Kopiowanie, powielanie lub reprodukcja w inny sposób niniejszych materiałów bez pisemnej zgody firmy Kensington Computer Products Group jest surowo zabroniona. Wszelkie prawa zastrzeżone. 6/07

PORTUGUÊS

⚠ AVISO! INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Se não ler e respeitar estas instruções de segurança pode provocar incêndio, explosão, choque eléctrico ou outros problemas, causando ferimentos graves e/ou fatais e/ou danos à propriedade.

- Não modifique, desmonte, abra, deixe cair, esmague, fure ou triture a bateria e/ou o carregador. Consulte as instruções de eliminação abaixo.
- A bateria e o seu conteúdo são inflamáveis. Mantenha-os longe de chamas.
- Para evitar um curto-circuito e outros riscos potenciais, não deixe que objectos metálicos, tais como moedas ou chaves, toquem na bateria. Não insira objectos estranhos nas portas da bateria e do carregador.
- Mantenha a bateria e o carregador secos e não os manuseie com as mãos húmidas. Humidade na bateria e no carregador pode conduzir a choques eléctricos. Se a bateria e o carregador forem expostos à humidade durante a utilização, desligue-os imediatamente. Se a bateria e/ou o carregador ganharem humidade, contacte um técnico qualificado para avaliar a segurança do produto, antes de os voltar a utilizar.
- Utilize a bateria apenas com um sistema de carregamento especificado pela Kensington—quer seja o carregador USB da Kensington incluído, quer seja outro produto Kensington que inclua uma porta USB, ou a porta USB do seu computador.
- A bateria e o carregador podem aquecer durante o funcionamento. Isto é normal. No entanto, para evitar o sobreaquecimento, mantenha a área em redor da bateria e do carregador ventilada e não coloque nada em cima ou à volta destes durante o funcionamento. Não utilize a bateria e o carregador perto de uma fonte de calor, de ventilação quente ou sob a luz solar directa. A bateria e o carregador devem ser utilizados num intervalo de temperatura entre os 10º e os 27ºC.
- Durante a utilização, verifique regularmente se o cabo de alimentação (que liga a bateria à fonte de carregamento) está bem ligado. Cabos de alimentação mal ligados podem gerar calor prejudicial, que pode danificar a bateria. Verifique se a ficha de entrada de CA do carregador está bem ligada ao carregador antes de o utilizar.
- Se a bateria começar a inchar, a exalar um odor forte, ou a ficar demasiado quente, interrompa a utilização e mande examinar o produto por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Procure danos na bateria, carregador e cabos antes de os utilizar. Se alguma das partes estiver danificada, substitua-a antes de começar a utilizá-la.
- A bateria e o carregador não podem ser reparados pelo utilizador. Não tente abrir, modificar ou reparar.
- Se, por alguma razão, a bateria tiver uma fuga, interrompa a utilização e não deixe o conteúdo desta entrar em contacto com a sua pele ou olhos. No caso de um contacto acidental, lave abundantemente a zona afectada com água e consulte de imediato o seu médico.
- A bateria e o carregador não são brinquedos. Mantenha-os fora do alcance das crianças. Garanta que todas as pessoas que utilizam este produto lêem e respeitam estes avisos e estas instruções.
- Não deixe a bateria em carga prolongada quando não a estiver a utilizar.

Dispositivo Móvel USB	Potência adicional em horas*
	0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55
MP3/ Leitores Multimédia (Apple® iPod,®** Creative®)	até mais 55 horas de reprodução de música
iPod Video (5G)	até mais 14 horas de reprodução de vídeo
Auscultadores Móveis (Motorola,® Nokia,® Samsung,® LG,® e Sony® Ericsson)	até mais 5 horas de conversação
Smart Phones (RIM® Blackberry,® Palm,® TREO™)	até mais 5 horas de conversação e e-mail
PDA's/Dispositivos POrtáteis (HP® iPoq™)	até mais 5 horas de conversação e reprodução
Dispositivos Móveis de Jogos (® PSP,® Nintendo® Game Boy®)	até mais 5 horas de jogo

**O tempo de conversação e jogos reais podem variar de dispositivo para dispositivo. Alguns dispositivos, dependendo da idade e utilização, terão tempos de utilização alargados diferentes dos indicados acima. à medida que vai utilizando o Pack de Bateria, irá reduzir a sua capacidade de fornecer mais tempo utilização e os tempos ficarão mais reduzidos relativamente aos indicados acima. **Conector dock do iPod vendido em separado.*

Melhorar o desempenho da bateria através de uma utilização e de um armazenamento adequado

- Não armazene a bateria quando esta estiver com a carga completa ou completamente descarregada. É melhor armazenar a bateria com cerca de 40% de carga residual. Para verificar o nível de carga da bateria carregue sem soltar o botão localizado na superfície superior; se dois dos cinco LED estiverem acesos a carga residual é de cerca de 40%.
- Evite descarregar frequentemente a bateria na sua totalidade, pois isto pode expor a bateria a um esforço adicional. Carregue a bateria entre utilizações, mesmo que esta não esteja totalmente descarregada. A bateria de lítio-polímero utilizada neste produto não tem "efeito na memória". Por isso, várias descargas parciais com recargas frequentes são melhores do que uma descarga completa, e vão ajudar a prolongar a vida útil da sua bateria.
- Não armazene a bateria a temperaturas elevadas (tais como no seu carro) ou a uma humidade elevada.

Eliminação da bateria.

- Não incinere ou elimine a bateria através do fogo ou de microondas.
- Não elimine a bateria como sendo lixo doméstico. Consulte o seu município ou a autoridade civil local para saber como se desfazer correctamente da sua bateria de lítio-polímero.
- Nos Estados Unidos e no Canadá: Esta marca indica que a sua bateria pode ser reciclada pela Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC"). Quando quiser desfazer-se da bateria, contacte a RBRC em 1-800-8-BATTERY ou em **www.rbrc.org**.

Passos comuns de resolução de problemas

1. Desligar e voltar a ligar todas as ligações.
2. Carregar o Pack da Bateria.
3. Testar o Pack de Bateria noutro dispositivo USB.

Assistência técnica

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

Sugestões de assistência técnica

- Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **www.suport.kensington.com**.
- Ligue de um telemóvel onde tenha acesso ao seu dispositivo
- Tenha por perto as seguintes informações:
  - Nome, morada e número de telefone
  - O nome do produto Kensington
  - Sintomas do problema e o que os provocou

Especificações técnicas

Modelo	K38021EU
Descrição	Pack de Bateria USB
Química	Células de polímeros de lítio (ATL 523450, 900mAh/célula = 1800mAH total)
Tensão de saída	DC 5V (compatível com USB)
Corrente de saída	1000mA máx.
Capacidade	6.66Wh (1800mAh/3.7V)
Tempo de carga	3 a 4 horas (90% em 3 horas é o normal)
Ciclo de vida	≥ 300 vezes (capacidade de descarga (300º ciclo) ≥ 80% da capacidade inicial)
Porta de saída	USB normal
Porta de entrada	Mini USB de 5 pinos
Dimensões	101mm L x 55mm A x 9.5mm D

PORTUGUÊS

Modelo	K38021EU
Materiais	Caixa de plástico + Tampas de alumínio
Cor	Preto
Peso	~100 gramas (3.5oz) apenas conjunto do Pack de Bateria
Indicador de carregamento (indicador de combustível)	5 LEDs azuis que fornecem informações sobre a carga restante no Pack de Bateria
Método de carregamento	Carregar através de cabo USB a partir de fonte USB
Modo de carregamento	Carregar através de Adaptador de CA USB ou outra fonte USB de 5V Corrente constante/tensão constante dependendo do estado do carregamento
Certificado	Para NA: cULus e FCC Para UE: CE (EMC e LVD)
Funciona com	a maioria dos dispositivos compatíveis com USB

Garantia limitada de dois anos

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garante este produto contra defeitos no material e de fabrico mediante a utilização normal e assistência durante dois anos, a contar da data original de compra. A KENSINGTON, por sua opção, deverá reparar ou substituir a unidade defeituosa coberta por esta garantia. Guarde o recibo de compra datado como prova da data de compra. Vai precisar do mesmo para qualquer assistência dentro da garantia. De modo a manter esta garantia limitada em vigor, o produto teve de ser manuseado e utilizado como descrito nas instruções que acompanham esta garantia. Esta garantia limitada não cobre qualquer dano devido a acidente, utilização indevida, abuso ou negligência. Esta garantia limitada só é válida se o produto for utilizado com o equipamento indicado na caixa do produto. Verifique a caixa do produto para mais informações ou contacte a assistência técnica da KENSINGTON. Esta garantia não afecta quaisquer outros direitos legais de que possa dispor por lei. Contacte a KENSINGTON em **www.support.kensington.com** ou através de um dos números de suporte técnico listados abaixo para saber os procedimentos de assistência na garantia.

LIMITAÇÃO DA GARANTIA

EXCEPTO PARA A GARANTIA LIMITADA AQUI APRESENTADA, DE ACORDO COM O PERMITIDO POR LEI, A KENSINGTON RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E/OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. NA MEDIDA EM QUE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS PODEM TODAVIA EXISTIR POR LEI, QUAISQUER DESSAS GARANTIAS ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA.

ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DESTE PRODUTO, COMO REFERIDO NESTE DOCUMENTO, É REMÉDIO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR. A KENSINGTON NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE LUCROS, INUTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, PERDA OU RECUPERAÇÃO DE DADOS, ALUGUER DE EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, TEMPO DE INACTIVIDADE, DANOS À PROPRIEDADE E RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, RESULTANTES DE QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO, INCLUINDO GARANTIAS, CONTRATOS, REGULAMENTOS OU ACTOS ILÍCITOS. NÃO OBSTANTE O FIM DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA POR LEI, OU NA EVENTUALIDADE DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA NÃO CUMPRIR O SEU FIM ESPECÍFICO, EM NENHUM CASO A KENSINGTON SERÁ RESPONSÁVEL POR UM MONTANTE ACIMA DO PREÇO DE COMPRA DESTE PRODUTO. ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE A LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. A GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODE TER OUTROS DIREITOS QUE PODEM VARIAR CONFORME O ESTADO OU A PROVÍNCIA.

Declaração sobre a interferência de radiofrequência da FCC (Federal Communications Commission)

Nota: Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com o disposto na Parte 15 dos regulamentos FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado nem utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorra em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, pode fazer o seguinte:

- Reoriente ou mude a localização da antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Se precisar de ajuda, consulte o agente da Kensington ou um técnico qualificado de rádio/televisão.

MODIFICAÇÕES: As modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Kensington podem anular a autoridade do utilizador de manusear o dispositivo de acordo com os regulamentos da FCC, não devendo ser feitas.

Declaração de compatibilidade e conformidade com a FCC

Este produto está em conformidade com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e (2) tem de suportar as interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento. Como definido na Secção 2.909 dos regulamentos da FCC, a parte responsável por este dispositivo é a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Em CONFORMIDADE com a indústria do Canadá

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências e (2) tem de suportar as interferências, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento do mesmo.

Este aparelho digital de Classe [B] está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis.

Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação *Declaração de Conformidade*, em **www.support.kensington.com**.

PORTUGUÊS